

THE MADRAS LEGISLATIVE COUNCIL

Monday, the 30th July 1962.

The House met in the Council Chamber, Fort St. George at three of the clock, Mr. Chairman (THE HON. DR. P. V. CHERIAN) in the Chair.

I.—EXPRESSION OF SORROW AT THE DEMISE OF SRI A. KONDAPPA, A MEMBER OF THE OLD LEGISLATIVE COUNCIL

MR. CHAIRMAN : I regret to announce to the House that Sri A. Kondappa, a Member of the old Legislative Council during 1930-31, passed away at Madras on the night of 10th July 1962. He was an Advocate and was for some time President of the Anantapur District Board.

I shall convey the deep sense of sorrow of the House to the members of the bereaved family.

I request hon. Members to stand in silence for a minute as a mark of respect to the late Sri A. Kondappa.

Accordingly, the hon. Members stood in silence for a minute.

II.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS

Government Hospital, Kancheepuram

a * 77 Q.—DR. A. SREENIVASAN : Will the Hon. the Minister for Health be pleased to state the number of patients admitted in the Government Hospital, Kancheepuram, during the month of November 1961 with transverse presentation and the number of patients who died in the hospital?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : One case of transverse presentation was admitted in the Government Hospital, Kancheepuram, during November 1961 and it was cured and discharged. The total number of patients who died in the hospital during the month was twenty-five.

a * 78 Q.—DR. A. SREENIVASAN : Will the Hon. the Minister for Health be pleased to state the number of patients admitted in the Government Hospital, Kancheepuram, since 1st January 1961 till date for Fother Gills Operation and the number of patients who died in the hospital?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : The total number of patients admitted in the hospital for Fother Gills Operation during the period from 1st January 1961 to 31st March 1962 was eight. All these cases were sent home duly cured.

[30th July 1962]

a * 79 Q.—DR. A. SREENIVASAN : Will the Hon. the Minister for Health be pleased to state the number of cases admitted in the Government Hospital, Kancheepuram, in the months of September, October and November 1961, for application of forceps and the number of patients who died in the hospital?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : The total number of cases that required application of forceps in the hospital during September, October and November 1961 was 6, 8 and 5, respectively. The number of such patients who died in the hospital was two in October 1961 and one in November 1961.

DR. A. SREENIVASAN : Sir, may I know whether there is a doctor in that hospital with post-graduate qualifications to deal with and treat cases of these kinds?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : Sir, a separate question may be put.

DR. A. SREENIVASAN : Is it a fact, Sir, that on account of the hue and cry raised in the town due to increased mortality in that unfortunate hospital, the hospital operation register was torn off and re-written? Have the Government any information on this?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : Sir, Government have no such information. But the information given by the hon. Member will be kept in mind and enquired into.

Pre-school centres

b * 92 Q.—SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : Will the Hon. the Minister for Health be pleased to state—

(a) the number of pre-school centres proposed to be started in the State during 1962–63;

(b) whether there is any proposal to feed these children and, if so, the details thereof; and

(c) the qualification and the nature of training given to the teachers employed in the pre-school centres?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : (a) 500.

(b) Yes, Sir. The children will be given eatables. Milk will also be given. Details regarding this are being worked out.

(c) Trained Thayis will be selected to be in charge of the centres. If no Thayi is available, any other suitable person with a minimum educational qualification of VII Standard (integrated) completed will be selected for training. The training will commence in August 1962. The syllabus and programme for the training are being worked out by the Director of Women's Welfare. The training will be for a period of three months.

a Question postponed from the list of questions for 4th July 1962.

b Question postponed from the list of questions for 8th July 1962.

30th July 1962]

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : May I know, Sir, what is the general qualification of the present Thayis?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : Even people with IV and V Standard qualifications have been selected and appointed.

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : Are these Thayis recruited for the pre-school children? The Hon. Minister just now stated that if sufficient number of Thayis were not available, they would recruit new ones whose general educational qualifications would not be less than VIII Standard whereas people with only IV and V Standard qualifications have already been appointed.

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : Yes, Sir. In view of the previous experience, it may be considered.

Smallpox

* 93 Q.—VIDWAN T. MUTHUKANNAPPAN : Will the Hon. the Minister for Health be pleased to state—

(a) whether it is a fact that smallpox is prevalent in epidemic form in the fishermen colonies in Kanyakumari district;

(b) if so, the number of persons affected and the number of fatal cases, if any; and

(c) the steps taken or proposed to be taken in this regard?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENKATACHELLAM : (a) No, Sir.

(b) & (c) Do not arise.

Protected water-supply

* 94 Q.—T. V. DEVARAJA MUDALIAR : Will the Hon. the Minister for Health be pleased to state with reference to the answer given to Legislative Council Question No. 338 on 1st September 1961—

(a) whether the investigation in regard to the provision of protected water-supply to Tiruvannamalai from Penniar has been completed; and

(b) if so, the stage at which the matter now stands?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : (a) No, Sir.

(b) Field particulars are being collected.

Tamil Pandits

* 110 S.N. Q.—DR. A. CHIDAMBARANATHAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state with reference to the statement made by the Minister for Finance on 16th December 1961, the stage at which the question of reducing the hours of work of Tamil Pandits from 17 to 14 now stands?

[30th July 1962

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The Government have issued orders permitting the employment of one Grade I Tamil Pandit in each high school irrespective of the quantum of work. The question whether a reduced minimum should be prescribed to regulate the appointment of additional pandits, Grade I, is under consideration.

டாக்டர் அ. சிதம்பரநாதன் : ஐயா, இப்போது பிறப்பிக்கப் பட்டிருக்கிற அரசாங்க ஆணையின்படி பள்ளிகளில் ஒவ்வொரு வகுப்புப் பிரிவு மாத்திரம் இருப்பன பாதிக்கப்படவில்லை என்பதும் பல வகுப்புப் பிரிவுகள் உள்ள பள்ளிகளில் வேலைபார்த்து வருகிற முதல்நிலைத் தமிழாசிரியர்கள் பாதிக்கப்படுகிறார்கள் என்பதும் அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவரப்பட்டதா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : குறைந்த பட்ச மணிக் கணக்கு குறிப்பிடுவது என்பது அரசாங்கத்தின் பரிசீலனையில் இருக்கிறது. அது குறித்தபிறகும் ஆசிரியர்கள் பாதிக்கப்படுகிறார்கள் என்றால், அதைத் தனியாகக் கவனிக்கலாம்.

டாக்டர் அ. சிதம்பரநாதன் : அவ்வாறு இருந்தாலும்கூட இப்போது புதுப் பாடத்திட்ட முறை செயலுக்குவந்தகாலத்தில் இருந்த முதல்நிலைத் தமிழ் ஆசிரியர்கள் இரண்டாவது நிலைத் தமிழ் ஆசிரியர்களாக இறக்கப்படாமல் இருப்பார்கள் என்பதற்கு வேண்டிய பாதுகாப்புக்கள் அளிக்க அரசாங்கம் முன்வருமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : முதல்நிலைத் தமிழ் ஆசிரியர்களுடைய நிலை குறைக்கப்படும் என்று நான் நினைக்கவில்லை. அதனால் தனியாக அதற்குப் பாதுகாப்பு வேண்டிய அவசியமில்லை.

SRI G. KRISHNAMOORTHY : May I know, Sir, the need for having these restrictions at all with reference to the hours of work and what is the difficulty in the Government paying the teachers as per their qualifications?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, the restrictions have been there all along and now the Government are considering whether they should not reduce the minimum hours of work.

SRI G. KRISHNAMOORTHY : Are the Government aware, Sir, that the new rule was brought in nearly a decade ago, for what reasons we do not know, and cannot the Government think of abolishing it?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : If the new rule was there for a decade as the hon. Member says, it means it has been in force for the past ten years.

SRI M. RAJAH IYER : May I request the Government to extend the same concessions to the Sanskrit and Hindi Pandits in high schools?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, the hon. Member may put a separate question.

30th July 1962]

Burning of Hindi edition of the Gazette

* 111 S.N. Q.—DR. A. SREENIVASAN : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the attention of the Government has been drawn to the burning of Hindi edition of the Gazette of the Union Government by a political party; and

(b) if so, the action taken or proposed to be taken in this regard?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN (on behalf of the Hon. the Chief Minister) : (a) Yes, Sir.

(b) The demonstration did not evoke any public response and Government considered it best to ignore it.

DR. A. SREENIVASAN : Is it not a fact, Sir, that under the existing law, it is an offence for a private party to print the Government Gazette, and, if so what action did the Government take in the matter against the leader of the party for having printed a Hindi version of the Gazette for the purpose of burning it?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, there is also a principle of law that trivial things are not punished. Government think that it is a very trivial matter.

DR. A. SREENIVASAN : Sir, will this not give rise to other people committing the same offence if the Government were to ignore such offences, and is it not also a fact, Sir, that this person indulged in this act for the sake of creating a political stunt?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, if this becomes a contagion and more people engage themselves in such activities, Government will take serious notice of it.

DR. A. SREENIVASAN : Can they quote this as a precedent?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, the hon. Member should know that merely because some concession was shown or notice was not taken of a small incident, it cannot be pleaded as an excuse for committing the offence of a serious kind.

Motor vehicles tax

* 112 Q.—SRI S. K. SAMBANDHAN : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) the amount of share given to each municipality annually from the proceeds of the motor vehicles tax; and

(b) when the percentage was fixed?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN (on behalf of the Hon. the Chief Minister) : (a) & (b) It is not a question of share but of compensation to the municipalities which were levying tolls or fees on licences granted to motor vehicles. A sum equivalent to the

[30th July 1962]

average annual income derived by the municipality during the three years prior to the abolition of tolls or fees on licences is being paid annually in accordance with the provisions in section 10 of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931, as amended by the Madras Traffic Control Act, 1938.

2-10
p.m.

SRI S. K. SAMBANDHAN : Sir, the toll fees were collected a number of years before, and the same compensation is being paid to each municipality. That is too low. When the Government are raising more taxes and also are increasing the tax on motor vehicles, is it not fair on their part to give the municipalities a greater share in the taxes?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The municipalities and local authorities are getting plenty of assistance from the Government. No particular revenue need be earmarked for the purpose. Whenever the Government find that some money and other assistance are to be given to the municipalities and local bodies, they will make them available irrespective of the fact whether they come from out of the compensation for loss of toll income or the motor vehicles tax.

Newspapers

* 113 Q.—**SRI S. K. SAMBANDHAN** (on behalf of Sri M. Subbiah Chettiar) : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether police are empowered to interrogate correspondents as to the source of news despatched for publication in newspapers; and

(b) whether it is a fact that recently a press correspondent of a Tamil Daily was interrogated by a police officer in Tiruchirappalli as regards the publication of a news relating to the resignation of the President of the District Committee of a political party?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN (on behalf of the Hon. the Chief Minister) : (a) Under section 161, Criminal Procedure Code, a Police Officer, while investigating a case, may interrogate any person including a newspaper correspondent supposed to be acquainted with the facts and circumstances of the case under investigation, about the said facts and circumstances which may include the source of a news despatched for publication in newspapers.

(b) The information is not correct.

DR. A. SREENIVASAN : Sir, can the police take action in such matters *suo motu* without any written complaint from any party or instructions from the Government?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Yes. It depends on the nature of the offence. If it is a cognizable offence, they will do it.

30th July 1962]

Separation of Tamilnad

* 144 Q.—**DR. A. SREENIVASAN** : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the attention of the Government has been drawn to a report of a speech said to have been made by Sri E. V. Ramasamy Naicker at Chidambaram published in "The Mail", dated 20th April 1962, in which he is reported to have said that he would start a campaign for the separation of Tamilnad; and

(b) if so, the action taken or proposed to be taken thereon?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN (on behalf of the Hon. the Chief Minister) : (a) & (b) Yes, Sir. Appropriate action will be taken in the matter when it becomes necessary.

DR. A. SREENIVASAN : Sir, when the Government have been very vociferous in condemning the agitation for the separation of Tamilnad by the D.M.K., why have they condoned action by their inactivity when the D.K., which is the parent body of the D.M.K., was campaigning for the separation of Tamilnad?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The Government have not condoned anything. The Government are against the separation of every kind, and if it takes an ugly turn or if it takes a violent turn, the Government will deal with it appropriately.

DR. A. SREENIVASAN : Sir, has not this gentleman been saying at almost every platform that he was only supporting the Government of Mr. Kamaraj and not the Congress? He has used very vile language against the Union Government.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I do not know if anybody can be punished for saying that he supports the Chief Minister and does not support the party. It is not an offence. Also criticising the Union Government is not an offence.

DR. A. SREENIVASAN : Sir, this gentleman has been campaigning for the separation of Tamilnad all these months, and the Government have not spoken one word against it. This is the first occasion when the Hon. Minister is saying that he is taking notice of it. On the other hand, in the case of Dravidan Separation, the moment the resolution was out, they came out against it.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Chairman, this is not a question. This is a speech which should have been delivered on the Appropriation Bill.

Major panchayats

* 115 Q.—**SRI S. K. SAMBANDHAN** (on behalf of Sri A. K. Thangavel Mudaliar) : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the Government are aware that, as a result of the integration of minor panchayats and major panchayats in the panchayat union councils, the further development works of major panchayats has been affected; and

[30th July 1962]

(b) whether the Government have any proposal to upgrade the major panchayats into III grade municipalities?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN (on behalf of the Hon. the Chief Minister : (a) & (b) No, Sir.

SRI S. K. SAMBANDHAN : Sir, the major panchayats are suffering from handicaps by joining the panchayat unions. Will the Government see that at least the major panchayats are given more facilities as the municipalities?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN.: What I said about municipalities applies also to panchayats. The Government are always watching the financial resources of these local bodies and they go to their assistance whenever necessary. As I said, it is not necessary to earmark any portion of the revenue for this purpose.

SRI S. K. SAMBANDHAN : Sir, as it is, the major panchayats are not getting Government assistance for any special work as the municipalities are getting. Will the Government, therefore, see that at least in future the major panchayats are given assistance?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The hon. Member may specify what are the types of work for which assistance is required. In that case, the Government will be able to examine and say what type of assistance is given and could be given.

Release of Communist leaders

* 116 Q.—DR. A. SREENIVASAN : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any order has been issued recently by the Government for the release of 12 Communist leaders from the prisons in this State; and

(b) if so, the reasons therefor?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN (on behalf of the Hon. the Chief Minister) : (a) & (b) Yes, Sir. Twelve long-term prisoners belonging to the Communist Party of India who were convicted prior to 1953 for offences inspired by political motives, were recently ordered to be released by Government on a review of their cases, taking into account various factors like the period spent as under-trials, the portion of the sentence they had already served, and the remission earned.

DR. A. SREENIVASAN.: Sir, what are the points which the Government considered in the matter of the reduction of the full term?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : As I have already explained, the term already served, their conduct in jail, and the remission they earned were all considered by the Government and they thought that these twelve prisoners could be released.

30th July 1962]

DR. A. SREENIVASAN : Sir, has the release any political basis, as there is a sort of alignment between the Communists and the party in power?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Chairman, I do not know whether it is a proper question. It has nothing to do with the Government in their administrative capacity.

Prohibition crimes

* 117 Q.—VIDWAN T. MUTHUKANNAPPAN : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether trained dogs are being used to detect Prohibition crimes;

(b) if so, the number of dogs so used; and

(c) the number of cases detected from 1st January 1962 till date?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN (on behalf of the Hon. the Chief Minister) : (a) Yes, Sir.

(b) Four dogs were used in April 1962.

(c) Seventeen cases.

வித்துவான் டி. முத்துக்கண்ணப்பன் : ஐயா, மதுவிலக்குக் குற்றங்கள் ஆட்கள்மூலமாகக் கண்டுபிடிப்பதைவிட நாய்கள்மூலம் தெளிவாகவும் நிச்சயமாகவும் கண்டுபிடிக்க முடிகிறதென்பது உண்மையா? அப்படியானால் அப்படிப்பட்ட நாய்களின் எண்ணிக்கையை அதிகப்படுத்த ஏதாவது உத்தேசமுண்டா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்ராமன் : ஓரளவு நாய்கள் மோப்பம் பிடிப்பதன்மூலம் இவைகளைக் கண்டுபிடிக்க முடிகிறது. எந்த அளவுக்கு அவற்றை உபயோகப்படுத்த முடியுமோ அந்த அளவுக்கு உபயோகப்படுத்தப்படுகிறது.

Non-teaching staff

* 118 Q.—SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether any representation has been received by the Government in February 1961 from the non-teaching staff of the private secondary schools in Kanyakumari district for extending the pay scales, allowances and fee concessions given to non-teaching staff in other districts to them; and

(b) if so, the action taken or proposed to be taken thereon?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) The matter is under consideration.

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : Sir, the Government have been kind enough to enforce the recommendations of the Pay Commission in the case of teachers serving the private secondary

[30th July 1962]

schools in the Kanyakumari district. May I know what stands in the way of the Government to enforce the recommendations of the Pay Commission in the case of clerks?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : There was a scheme called the private secondary school scheme, which was in force in the Kanyakumari district before the merger, and that is continued after 1st November 1956. According to this scheme, the managers of schools in those areas are to remit into the treasury 80 per cent of the fee collections from the pupils. They **can retain the remaining 20 per cent of the fee collection** for the purpose of meeting the expenditure on rent, contingencies and payment of salaries to the non-teaching staff employed in the schools. If the Pay Commission's recommendations are to be accepted, they will not be able to meet the extra cost from this **20 per cent**. Therefore, the Government are now considering whether they should not revise the scheme.

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : Sir, are the Government aware that the clerks are getting anything between Rs. 50 and Rs. 70—all told?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The Government will take all the aspects into consideration and see how the scheme which is now in force should be revised.

Pension rules

* 119 Q.—**SRI G. KRISHNAMOORTHY :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state with reference to the answer given to Legislative Council Question No. 210 on 30th April 1960—

(a) whether the Government have taken any decision in the matter of applicability of the pension rules to the teachers in Kanyakumari district; and

(b) the number of teachers who have retired from secondary schools under private managements in Kanyakumari district from 1st November 1956 till date?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir. The benefit of the Madras Teacher's Contributory Provident Fund **Insurance-Pension Rules, 1958**, has been extended to the staff of aided educational institutions in the transferred areas with effect from 1st January 1962.

(b) One hundred and twenty-seven up to 31st May 1962.

SRI G. KRISHNAMOORTHY : Sir, am I to understand that all the teachers who retired between the period 1st November 1956 and the date of effect of the pension G.O. are to have retrospective effect regarding their pension?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : All that is under examination.

30th July 1962]

First Grade Tamil Pandits

* 120 Q.—DR. A. CHIDAMBARANATHAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether any representations have been received from the First Grade Tamil Pandits of the District Board High Schools, Tirunelveli, about the reduction of their grade consequent on the application of the rule insisting on 17 hours of work per week entirely on the higher forms; and

(b) if so, the action taken or proposed to be taken thereon?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) Representations were received to the effect that the application of the rule insisting on 17 hours of work per week caused hardship to Tamil Pandits, Grade I. The Government have issued orders permitting the employment of one Grade I Tamil Pandit in each high school irrespective of the quantum of work. The question whether a reduced minimum should be prescribed to regulate the appointment of additional Pandits, Grade I, is under consideration.

டாக்டர் அ. சிதம்பரநாதன் : ஐயா, எல்.டி. ஆசிரியர்கள் புது எட்டாவது வகுப்பு தொடங்கியவுடனே பள்ளிகளில் நியமிக்கப் படுகிறார்கள். அதைப்போல முதல்நிலைத் தமிழ் ஆசிரியர்களும் ஒவ்வொரு பள்ளியிலும் புது எட்டாவது வகுப்பு தொடங்கியவுடன் நியமிக்கப்படவேண்டுமென்பதுதான் அண்மையில் இடப் பட்ட அரசாங்க ஆணையின் கருத்து என்பதைத் தெளிவுபடுத்தி அரசாங்கம் வற்புறுத்துமா?

3-26
PM

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : நான் முன்பு கூறியதுபோல, குறைந்த பட்சம் எத்தனை மணி வேலை செய்வது என்பதை இப்போது குறைக்கலாமா என்பது அரசாங்கத்தின் யோசனை. குறைப்பதற்கு முடிவு செய்தபிறகு அதற்குத் தகுந்தவாறு அதைச் செய்யலாம்.

SRI G. KRISHNAMOORTHY : Am I to understand, Sir, that because this injustice has been there for over ten years, it should be perpetuated by the Government?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I do not know about this injustice.

* 121 Q.—DR. A. CHIDAMBARANATHAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether any representation has been received from the Madras State Tamil Teachers' Association about the financial hardship caused to the First Grade Tamil Padits of secondary schools consequent on the application of the rule insisting on 17 hours of work per week entirely in higher forms; and

(b) if so, the action taken or proposed to be taken thereon?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir,

[30th July 1962

(b) The Government have issued orders permitting the employment of one Grade I Tamil Pandit in each high school irrespective of the quantum of work. The question whether a reduced minimum should be prescribed to regulate the appointment of additional Pandits in Grade I is under consideration.

டாக்டர் அ. சிதம்பரநாதன் : ஐயா, இப்போது அமைச்சர் அவர்கள் அரசாங்க ஆணை அண்மையில் பிறப்பித்ததில் சில சூழ்நிலையில் 17 மணி அளவு வேலையில்லாமலும் முதலிலைச் சம்பளம் தமிழாசிரியர்கள் பெற முடியும் என்று தெரிவித்தார்கள். அந்த ஆணை தெளிவாக இல்லை என்பது பல மாவட்டங்களிலிருந்து அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறதா? அந்த ஆணை சிறப்பாக மாவட்டக் கழகப் பள்ளிகளுக்கு (டிஸ்ட்ரிக்ட் போர்டு ஸ்கூல்) மாத்திரம்தான் பொருந்தும், தனியார் பள்ளிகளுக்குப் பொருந்தாது என்று சிலர் அதற்கு அர்த்தம் செய்கிறார்கள் என்பது அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்கு வந்திருக்கிறதா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : இந்த ஆணையைப்பற்றிய குறைபாடுகள் அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்கு வரவில்லை. கனம் அங்கத்தினர் விளக்கமாக எழுதி அனுப்பினால், மேலே கவனம் செலுத்தி அதற்கு வேண்டியதைச் செய்யலாம்.

S.S.L.C. Public Examination

* 122 Q.—**SRI T. P. SRINIVASAVARADAN :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) the number of candidates appeared for the S.S.L.C. Public Examination held in March 1962 under (i) the New Scheme, and (ii) the Old Scheme; and

(b) the number of candidates appeared for Hindi, Sanskrit and Telugu under Part II of the New Language Scheme?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) (i) 55,399.

(ii) 17,126.

(b) Hindi, 39,191; Sanskrit, 2,322; and Telugu, 25.

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : From the figures given it will be found that out of nearly 70,000 students that appeared only 2,322 appeared in Sanskrit. It has gone down to such a terrible extent. Will the Government see that the study of that language is encouraged?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, Government will certainly do everything that could be done in order to encourage the study of Sanskrit. But this is under the three-language formula. Evidently and very correctly too, most students feel that they must learn Hindi and that it is to their advantage because it is the All-India language. Therefore, as many as 39,000 and odd take to Hindi.

30th July 1962]

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : Are the Government aware that the previous Minister for Education said that if during out-of-school hours Sanskrit was taught, the money spent on the salary of that teacher would be taken into account for the purpose of grant? If the Government issue such a circular, more students would take to the study of Sanskrit. Will the Government consider this?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : About the question of the study of Sankrit, I have had a discussion with the Secondary Board of Education, the Director of Public Instruction and Sri K. Balasubramanya Ayyar. Certain aspects have been examined and we will have to take further action after all aspects have been examined.

SRI G. KRISHNAMOORTHY : Do the Government think that it is not within their powers to revert to the old policy where Sanskrit occupied a place as the II Part of the First Language?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : This House has accepted the three-language formula according to which under this Part, Hindi or a language like Sanskrit or any other regional language—only one of these languages—could be taken. Unless we revise the three-language formula, I do not know how it will fit in—more hours or greater facilities for the study of Sanskrit—without coming into conflict with the provisions of the three-language formula.

District Board High Schools

* 123 Q.—**SRI S. K. SAMBANDHAN :**

SRI M. RAJAH IYER :

VIDWAN T. MUTHUKANNAPPAN :

Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether there is any proposal before the Government to take over the District Board High Schols in the State; and

(b) if so, the stage at which the matter stands?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) The District Boards having ceased to exist, the question of management of these former Board High Schools is under the examination of Government.

வித்துவான் டி. முத்துக்கண்ணப்பன் : ஐயா, இந்தக் கழக உயர்நிலைப் பள்ளிகளைப் பொறுத்தவரையில் இப்போதைய நிலையே நீடிக்கப்படுமா? அல்லது கல்வித் துறை அதிகாரிகள் கண்காணிக்கும் பொறுப்பில் விடப்படுமா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : ஒவ்வொரு ஜில்லாவுக்கும் டிஸ்ட்ரிக்ட் எஜுகேஷன் ஆபிசர்கள் ஒவ்வொருவரை நியமித்து இதைக் கண்காணிக்கும் பொறுப்பை விடுவது என்பது அரசாங்கத்தின் யோசனை. சீக்கிரத்தில் அதற்கான உத்திரவு பிறப்பிக்கப்படும்.

[30th July 1962]

SRI G. KRISHNAMOORTHY : As the Government are bearing the full deficit of the local boards, what is the difficulty in converting these high schools into Government high schools?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : In course of time, they will be converted into Government schools.

Polytechnic for women

* 124 Q.—**SRI S. K. SAMBANDHAN :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to start a polytechnic for women with the aid of UNESCO; and

(b) if so, the details thereof?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) There is a proposal to start a polytechnic for women but not with the aid of UNESCO.

(b) The proposed polytechnic will have the following courses :—

<i>Nature of the course.</i>		<i>Strength.</i>
(1) Electronics (Radio Engineering) ...	...	20
(2) Secretarial Course ...	...	30
(3) Costume designing and Dress-making ...	...	20
(4) Civil Engineering Draughtsmanship ...	...	30

SRI S. K. SAMBANDHAN : Will the Hon. Minister tell us where the polytechnic will be located?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : We are in search of a place and we have not been able to find one. We are just now examining whether we can get suitable accommodation in the centre of the City. As soon as a decision is taken about the location, we will start it.

SRI S. K. SAMBANDHAN : Will the Government locate it in the mufassal, say in South Arcot or in any other district?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : We propose to have three such polytechnics under the Third Five-Year Plan. One of them will be in Madras and the other two will be in the mufassal centres. Which exactly are the centres has not been decided.

SRI G. KRISHNAMOORTHY : How is it, Sir, the Government thought Civil Engineering to be a fit subject for women?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : It is the draughtsman's course, and they are best fitted for it.

Paper factory

* 125 Q.—**SRI A. GAJAPATHY NAYAGAR :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any

30th July 1962]

proposal to establish any paper factory for manufacturing writing and printing paper with the use of bagasse made available by the sugar factories?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Six factories have been licensed for the manufacture of paper in the State. One or two of them propose to use bagasse, among other things, as raw material. Since the factories are being set up in the private sector, the use of raw materials will be decided by the sponsors themselves.

State Transport buses

* 126 Q.—SRIMATHI T. L. THIRUPURASUNDARI : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of State Transport buses condemned since the date of nationalization of the City Transport and the estimated cost thereof;

(b) the nature of the disposal of the condemned buses and the amount realized;

(c) the total cost of spare parts found missing and the action taken in this regard?

(d) the number and cost of buses purchased since the date of nationalization; and

(e) the average number of State Transport buses plying daily, in the (i) City and (ii) Mufassal?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) The number of Madras State Transport buses condemned since the date of nationalization up to 31st March 1962 was 422. Their assessed value was Rs. 11,97,438.

(b) All the condemned buses were disposed of in public auction and the amount realized was Rs. 30,38,921.

(c) No ready list of spare parts found missing is available. The time and energy involved in collecting the figures ever since the inception of the Department will not be commensurate with the public interest to be served. In every case of loss of spare parts, action is promptly taken to fix the responsibility and to effect recoveries wherever responsibility for the loss can be fixed on any particular individual or individuals.

(d) The total number of buses purchased is 1,085 at a cost of Rs. 4,42,67,345.

(e) The daily average number of buses run during May 1962 was 337 in the City and 112 in the mufassal.

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : How many buses were damaged on the 19th instant and what is the extent of the loss?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Fifty-three buses were damaged on the 19th of July 1962. The visible loss has been estimated at Rs. 12,000—the loss to the bodies of buses. The loss in collection is estimated at Rs. 31,000.

[30th July 1962]

திருமதி டி. எல். திருபுரசுந்தரி : தலைவர் அவர்களே, காணாமற் போன சாமான்கள் திருட்டுப்போனக் குற்றத்தில் தொழிலாளர்கள் கலந்திருக்கிறார்களா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்ராமன் : சாமான்கள் யாரிடத்தில் ஒப்படைக்கிறோமோ அவர்கள் பொறுப்பில் காணாமற்போனால் அந்தத் தொழிலாளியிடமிருந்து “ரெகவர்” பண்ணுகிறார்கள். காணாமற்போனதைக் கண்டுபிடிக்க முடியாமற்போனால் “ரெகவர்” செய்ய முடியாது.

திருமதி டி. எல். திருபுரசுந்தரி : தலைவர் அவர்களே, தொழிலாளிகள் வேலை செய்துவிட்டு வீடு திரும்பும்போது அவர்களைப் பரிசோதனை செய்து அனுப்பப்படுகிறதா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்ராமன் : அப்படித்தான் அனுப்ப வேண்டும். வேலை செய்துவிட்டு வெளியே போகும்போது பரிசோதனை உண்டு.

SRI S. K. SAMBANDHAN : The Hon. Minister said that only 337 buses were plying daily in the City. What about the other buses? Have the Government any proposal to put more buses on the road out of the remaining buses?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Three hundred and thirty-seven buses are running within the City. There are a number of overlapping routes. The mufassal buses which I mentioned—that is, 112—also cover parts of the City. For instance, a bus which comes from Tambaram and a bus which comes from Ponneri also cover the City. If you take all these things, the number of buses available for City transport alone is of the order of 445.

SRI S. K. SAMBANDHAN : The total number of buses is more than 700 and the total number of buses plying in the mufassal and in the City is 445, according to the Hon. Minister. Why are so many buses kept idle?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The answer is very simple. Out of the 770 buses, some have to be set apart for monthly maintenance, some for getting brake certificates every six months and some for annual overhaul. The number of buses which are thus set aside for maintenance would be of the order of 18 to 20 per cent. Out of the balance of vehicles, some will be run at peak hour services. This figure relates only to regular services. Over and above this, a number of buses are running between 8 O'clock and 10 O'clock in the morning and 5 O'clock and 7 O'clock in the afternoon. If those buses are taken into consideration, it will be seen that a large number of buses are running in the City.

30th July 1962]

Slums

* 127. Q.—SRIMATHI MARY C. CLUBWALA JADHAV : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the steps, if any, taken to remove the slums along the walls of the Government Ophthalmic Hospital, Egmore, Madras?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The matter is receiving the attention of the State Housing Board and action will be taken by its Madras Unit during the Third Plan period.

3-30
P.M.

SRIMATHI MARY C. CLUBWALA JADHAV : Is the Hon. Minister aware that it is in existence for over seven years?

MR. CHAIRMAN : More than seven years!

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I am very glad to inform the House that it is only now for the first time, we have removed about 350 pavement dwellers from the North Madras area and rehabilitated them in Vyasarpadi. We are taking systematic steps to remove these one by one and rehabilitate them. This also is in that scheme and I hope it will be possible to execute the scheme at an early date.

SRI S. K. SAMBANDHAN : Have the Government any idea of the number of pavement dwellers in the North Madras City?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I have got the number for the entire Madras City. The number is 3,500 families.

திரு. கே. ராமதாஸ் : தலைவர் அவர்களே, சென்னை நகரத்தில் நடைபாதையில் குடிசைகள் அதிகமாகக் காணப்படுகின்றன. அவ்வப்போது அவைகளை எடுத்துப் பிடித்துத் தள்ள ஏற்பாடு செய்யப்படுமா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்ராமன் : பழைய நடைபாதை வாகனங்கள் எல்லோருக்கும் இடம் கொடுத்து வசதியான குடிசைகள் கட்டிக்கொள்வதற்கான ஏற்பாடு செய்கிறோம். புதிதாகக் கிளம்பும் நடைபாதைவாகனங்கள் குடிசைகள் ஏற்படுத்தாத வகையில் எந்தெந்த இடத்தில் நடைபாதைகள் அகலமாக இருக்கிறதோ அதையெல்லாம் குறைத்து ரோடை அகலப்படுத்திக்கொண்டுவருகிறோம். நடைபாதை வாகனங்களுக்கு அது கஷ்டமாக இருக்கும்.

திரு. கே. ராமதாஸ் : மருத்துவ மனைகள் பக்கத்தில் இருக்கும் குடிசைகளை உடனடியாக அப்புறப்படுத்த நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளப்படுமா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்ராமன் : அதுதான் இப்போது இருக்கிற திட்டம்.

Handloom Weavers' Co-operative Societies

* 128 Q.—SRI K. S. ABDUL WAHAB : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any representation has been received recently that the rebate granted to Handloom Weavers' Co-operative Societies are not passed on to weavers but are obtained on incorrect statements of accounts;

[30th July 1962

(b) if so, the action taken or proposed to be taken in this regard; and

(c) whether there is any proposal to constitute a committee to examine the present procedure and to recommend any modifications, if necessary?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

(c) No, Sir.

SRI K. S. ABDUL WAHAB : Is it a fact, Sir, that oral personal representation was made to the Hon. Minister for Industries in this regard?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : எந்த இடத்தில்?

SRI K. S. ABDUL WAHAB : At Kadayanallur.

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்ராமன் : கடையநல்லூர் பகுதியில் தங்களுக்கு ரிபேட் கொடுக்கவில்லை என்று புகார் வந்தது சர்க்காருக்கு. ஆனால் கடையநல்லூர் பகுதி, இன்னும் திருநெல்வேலி, ராமநாதபுரம் ஜில்லாக்களில் பலர் பொய்க் கணக்கு எழுதி ரிபேட்டுகள் வாங்கிவிட்டார்கள். அதனால் சர்க்காரில் அதிகாரிகள் போட்டு செக் செய்து ஒவ்வொரு வீவருக்கும் ஒரு தறியில் 8 மணி நேரம் வேலை நடந்தால் என்ன கொடுக்கலாமோ அதைப் பார்த்துக் கொடுக்கப்படுகிறது. அதற்கு மேல் கொடுக்க முடியாது.

திரு. கே. எஸ். அப்துல் வகாப் : 'சேல்ஸ்'-ன் பேரில் ரிபேட் கொடுப்பதற்கு பதில் உற்பத்தியின் பேரில் ரிபேட் கொடுத்தால் தொழிலாளிகளுக்குக் கிடைக்கும் என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்ராமன் : 'சேல்ஸ்' பேரிட்தான் கொடுக்கவேண்டும். பொய்க் கணக்கு சேல்ஸ் பற்றி எழுதியிருந்ததால், உற்பத்தி பண்ணாமல் சேல்ஸ் செய்யமுடியாது என்ற காரணத்தால் உற்பத்தி பேரில் கொடுத்தோம்.

Non-Gazetted Government servants

* 129 Q.—SRI S. K. SAMBANDHAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to increase the dearness allowance of the Non-Gazetted Government servants; and

(b) if so, the stage at which the matter now stands?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes.

(b) The Government have decided to sanction with effect from 1st July 1962, an increase of Rs. 5 in the dearness allowance of all Government employees drawing less than Rs. 150 per mensem and also teachers and employees of local bodies drawing less than Rs. 150 per mensem. The dearness allowance of employees

30th July 1962]

of State Government drawing less than Rs. 150 per mensem will thus be on a par with that of Central Government employees drawing the same pay. The question of sanctioning an increase in dearness allowance of Government employees drawing Rs. 150 and above has been deferred.

Teaching of English

* 130 Q.—VIDWAN : T. MUTHUKANNAPPAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the steps taken or proposed to be taken to improve the quality of the teaching of English in elementary schools?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The steps taken are the following :—

(i) Elementary school teachers are given special training in the most modern methods of teaching English in schools under a special scheme organized with the assistance of the British Council.

(ii) Appointment of secondary grade teachers to impart instruction in English to pupils in such schools has been authorized.

(iii) Provision has been made for the study of English from Standard IV from the current academic year.

வித்துவான் டி. முத்துக்கண்ணப்பன் : ஐயா, ஆங்கிலத்தின் தரத்தை மேலும் உயர்த்தப் படிப்படியாக இன்னும் சூழ்நிலை வகுப்புகளிலிருந்து ஆங்கிலம் கற்பிக்க ஏற்பாடு செய்யும் உத்தேசம் அரசாங்கத்துக்கு உண்டா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : தென் மண்டலத்திலுள்ள மாநிலங்களின் அமைச்சர்கள், சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் எல்லாங்கூட மூன்றாவது ஸ்டாண்டர்டிலிருந்து ஆங்கிலம் கற்றுக் கொடுக்கவேண்டுமென முடிவு செய்தார்கள். ஆனால் உடனடியாக மூன்றாவது ஸ்டாண்டர்டில் தொடங்குவது நல்லது அல்ல என்றும்—இந்த ஆண்டு நான்காவது ஸ்டாண்டர்டு முதல் துவக்கப் போவதாகவும் ஆந்திர கல்வி அமைச்சர் சொல்லியிருப்பதை அங்கத்தினர் கவனித்திருப்பார்கள். மூன்றாவது வகுப்பிலிருந்து துவக்கலாம் என்பது இந்த அரசாங்கத்தின் யோசனை. கல்வி நிபுணர்களுடன் பேசி பல பிரச்சனைகளும் முடிவு செய்யப்பட்டு மென்று கூற விரும்புகிறேன். கலந்து பேசி அதற்குப் பிறகுதான் அந்த முடிவுகளை ஏற்றுக்கொள்வோம்.

SRI M. RAJAH IYER : Sir, may I point out that in addition to teaching teachers the methods of teaching English, English should be introduced as a subject of study in training schools?

MR. CHAIRMAN : It is not a supplementary question.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, the hon. Member may put a separate question.

[30th July 1962]

Superintendent of Jails

* 131 Q.—MR. CHAIRMAN : As the hon. Member Sri T. Durairaj is not in his seat, the question and the answer thereto will be printed in the official report of the proceedings.

Q.—SRI T. DURAIRAJ : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether any Gazetted Officer of the Madras Police Department has been appointed as Superintendent of Jails in the Madras Jail Service; and

(b) if so, the number so appointed and the reasons therefor?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) Only one officer was appointed as Superintendent in the Madras Jail Service as he was found suitable.

Handicapped persons

* 132—MR. CHAIRMAN : As the hon. Member Sri L. S. Karayalar is not in his seat, the question and the answer thereto will be printed in the official report of the proceedings.

Q.—SRI L. S. KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the number of handicapped persons registered in the Employment Exchange for the physically handicapped as on 1st June 1962?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : 145 (one hundred and forty-five).

Fee concessions

* 133 Q.—SRI M. RAJAH IYER : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) when the existing income limit of parents for eligibility for fee concessions under rule 92, Madras Educational Rules, was fixed; and

(b) whether there is any proposal to raise the income limit?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) The income limits for eligibility for fee concession under rule 92, Madras Educational Rules, were fixed in the year 1948.

(b) It has been decided to enhance the income limit from Rs. 1,200 to Rs. 1,500 per annum for purposes of fee concessions and scholarships in secondary schools with effect from the current academic year.

SRI M. RAJAH IYER : May I point out that the income limit for colleges remains at Rs. 1,500 for the past 14 years and it deserves to be increased?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : It may be so, but Government have not decided on increasing the limit over Rs. 1,500.

30th July 1962]

SRI G. KRISHNAMOORTHY : Sir, is there any proposal before the Government to give free education to all children of parents either rich or poor up to the tenth Standard?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I do not want to give it as an assurance. I do not want to raise any hopes but Government would certainly wish to introduce full fee concession to all students in the secondary schools. But it would all depend on our financial position. I do hope it will be possible to do it in the course of two or three years.

Rearing of goats

* 134 Q.—**DR. A. SREENIVASAN :** Will the Hon. the Minister for Agriculture be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to control the rearing of goats in the State; and

(b) if so, the stage at which the matter now stands?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

DR. A. SREENIVASAN : Is it a fact, Sir, that the goats are undoing all that is being done under what is called 'Vana Mahotsavam'?

THE HON. SRI P. KAKKAN : Not in all places, Sir. It may be in one or two places. (Laughter.)

DR. A. SREENIVASAN : Can plants co-exist with goats?

THE HON. SRI P. KAKKAN : No, Sir. (Laughter.)

MR. CHAIRMAN : What was the answer?

THE HON. SRI P. KAKKAN : No, Sir. (Laughter.)

திரு. கே. ராமதாஸ் : இந்த மாநிலத்தில் ஆட்டுக் கறி உபயோகிக்கிறவர்கள் அதிகமாக இருப்பதால், அதிகமான ஆடுகளை வளர்ப்பதற்கு அரசாங்கத்திடம் திட்டம் ஏதாவது உண்டா?

கனம் திரு. பி. கக்கன் : வளர்ப்பதற்குத் திட்டம் ஒன்றும் இல்லை. ஆங்காங்கு உள்ள விவசாயிகள் அக்கறை எடுத்துக் கொண்டு வளர்க்கவேண்டும்.

திரு. கே. ராமதாஸ் : உற்சாகமாக அவர்கள் அதை மேற் கொள்ளும் வகையில் அரசாங்கம் அவர்களுக்குப் பண உதவி செய்ய ஏற்பாடு உண்டா?

கனம் திரு. பி. கக்கன் : இப்போதிருக்கிற திட்டத்தில் ஒன்றும் கிடையாது.

DR. A. SREENIVASAN : Is it a fact, Sir, that the owners of goats do not kill their own goats but they kill other people's property? (Laughter.)

MR. CHAIRMAN : This is a deteriorating question.

[30th July 1962]

திரு. கே. வி. ராமசாமி: ஐயா, இப்போது விவசாயிகளுக்கு ஒரு கொடுப்பதற்கு வெள்ளாடுகள் முக்கியமான சாதனமாக இருக்கின்ற காரணத்தால், அந்த வெள்ளாடுகளை இன்னும் அதிகப் படுத்த சர்க்காரில் அதிக முயற்சி செய்யப்பட்டு ஆதரவு கொடுக்கப்படுமா?

கனம் திரு. பி. கக்கன்: வெள்ளாடுகளாக இருந்தாலும் செம்மறி ஆடுகளாக இருந்தாலும் அதன்மூலமாக உரம் பெறுகிறார்கள். நம் மாநிலத்தைப் பொறுத்தவரையில், வெள்ளாடுகளின் எண்ணிக்கை குறைந்துகொண்டுதான் வருகிறது. அந்தந்த கிராமத்திலுள்ள கிராமவாசிகள் அதில் அக்கறை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

Madras Agricultural Produce Markets Act, 1959

* 135 Q.—SRI S. K. SAMBANDHAN: Will the Hon. the Minister for Agriculture be pleased to state the places in which the Madras Agricultural Produce Markets Act, 1959, has been given effect to?

THE HON. SRI P. KAKKAN: The Madras Agricultural Produce Markets Act, 1959, has not yet been given effect to.

SRI S. K. SAMBANDHAN: What are the reasons for not giving effect to the provisions of the Act which was passed so many years ago?

THE HON. SRI P. KAKKAN: Sir, comprehensive draft rules have not yet been framed. In a short time it will be done.

Herbarium

* 136 Q.—DR. A. SREENIVASAN: Will the Hon. the Minister for Health be pleased to state—

(a) whether, and if so how, the herbarium attached to the former Government College of Integrated Medicine is made use of at present;

(b) the extent of the herbarium;

(c) the cost involved in getting up the herbarium; and

(d) the annual maintenance charge of the herbarium?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM: (a) The medicinal herbs and plants required for the preparation of medicine in the Indigenous Pharmacy of the Kilpauk Medical College Hospital are grown in the medicinal farm.

(b) 35 acres.

(c) Rs. 13,197.

(d) Rs. 13,600.

DR. A. SREENIVASAN: Are the herbs being actually made use of now, now that the indigenous system of medicine has been abolished?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM: Yes, Sir.

30th July 1962]

SRI G. KRISHNAMOORTHY: Sir, are these herbs available for sale to Ayurvedic doctors and laymen who may require them?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM: Yes, Sir. They are available for sale but now the demand is not so much.

DR. A. SREENIVASAN: Is it a fact that a series of encroachments upon the property have taken place of late and may I know what measures the Government propose to take to evict the people who have encroached upon the property?

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM: There are no such encroachments so far as the information with the Government goes.

Sugar

* 137 Q.—**SRI S. K. SAMBANDHAN** (on behalf of Sri M. Subbiah Chettiar): Will the Hon. the Minister for Agriculture be pleased to state—

(a) whether sugar is in short supply in the State; and

(b) if so, the steps taken or proposed to be taken to ensure adequate supply?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

3-40
p.m.

Palayamcottah-Tirunelveli Co-operative Stores

* 138 Q.—**DR. A. SREENIVASAN**: Will the Hon. the Minister for Co-operation be pleased to state—

(a) whether any memorandum dated 4th October 1961, from the President of the Palayamcottah-Tirunelveli Co-operative Stores about the alleged misappropriation of funds has been received by the Government; and

(b) if so, the action taken or proposed to be taken thereon?

THE HON. SRI N. NALLASENAPATHI SARKARAI MANRADIAR: (a) Yes, Sir.

(b) The matter is under investigation.

DR. A. SREENIVASAN: Sir, what is the amount involved?

THE HON. SRI N. NALLASENAPATHI SARKARAI MANRADIAR: Rs. 34,721.91 nP.

DR. A. SREENIVASAN: Since when has it been taking place?

THE HON. SRI N. NALLASENAPATHI SARKARAI MANRADIAR: 19th September 1960.

SRI S. K. SAMBANDHAN: What is the amount of misappropriation, and who are the persons involved, Sir?

THE HON. SRI N. NALLASENAPATHI SARKARAI MANRADIAR: It is under investigation by the C.I.D. This is not the proper time to give the answer.

[30th July 1962]

DR. A. SREENIVASAN : Are there occasions when such acts have taken place in other parts of the State?

THE HON. SRI N. NALLASENAPATHI SARKARAI MAN-RADIAR : In one or two places.

Government advertisements

* 139 Q.—SRI K. S. ABDUL WAHAB : Will the Hon. the Minister for Information be pleased to state—

(a) the criteria for giving Government advertisements to newspapers; and

(b) the names of papers to which Government advertisements were given during 1961–62?

THE HON. SRI G. BOOVARAGHAN : (a) The criteria governing the release of the Government advertisements to newspapers are as follows :—

(i) the circulation figures of the newspapers;

(ii) their tone and contents; and

(iii) the area or class of readers to whom a particular advertisement is directed.

(b) A list ^a is placed on the table of the House.

SRI K. S. ABDUL WAHAB : Sir, on the basis of circulation, will the Government consider the question of giving advertisements to opposition party papers, particularly, Nam Nadu, Murasoli, Dina Thanthi, Urimaikural, Marumalarchi, and Mani Vilakku?

MR. CHAIRMAN : The hon. Member cannot recommend particular papers.

Questions are over.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

III.—ANNOUNCEMENTS.

(1) MESSAGE FROM THE GOVERNOR.

MR. CHAIRMAN : I have received a message from the Governor of Madras recommending to the Madras Legislative Council the consideration of the Madras Appropriation Bill, 1062.

(2) MESSAGES FROM THE ASSEMBLY

MR. CHAIRMAN : I have also received messages from the Hon. Speaker, Madras Legislative Assembly, transmitting copies of the following Bills as passed by the Assembly and signed by

30th July 1962]

[Mr. Chairman]

him for the recommendation of the Council and certifying that the Bills are Money Bills within the meaning of Article 199 of the Constitution of India :—

(1) The Madras Appropriation Bill, 1962 (L.A. Bill No. 14 of 1962).

(2) The Madras General Sales-Tax (Amendment) Bill, 1962 (L.A. Bill No. 6 of 1962).

(3) The Madras Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1962 (L.A. Bill No. 7 of 1962).

I have also received a message from the Hon. Speaker, Madras Legislative Assembly, transmitting a copy of the Madras City Municipal Corporation and District Municipalities (Amendment) Bill, 1962 (L.A. Bill No. 11 of 1962), as passed by the Assembly, for the concurrence of the Council.

IV.—CALLING ATTENTION TO FAILURE TO POST DOCTORS TO FOUR PRIMARY HEALTH CENTRES IN THE SOUTH ARCOT DISTRICT.

SRI S. K. SAMBANDHAN : Sir, with your permission, under rule 42 (1) of the Madras Legislative Council Rules, I wish to call the attention of the Hon. the Minister for Health to a matter of urgent public importance namely, the failure of Government to post doctors to four primary health centres at Marungur, Valathy, Kachirapalayam and Elavanasur in South Arcot District. These primary health centres were constructed at huge cost and opened with all the necessary equipment. These primary health centres were opened with a view to affording medical aid to the rural population. Large sums of money have been spent on building and equipment, and the people of that locality look forward to free medical aid. Though a year has elapsed, no doctors have been posted so far. Consequently, the local people are denied medical aid and have to go to long distances for the same. It is, therefore, necessary that immediate action should be taken to post doctors to these primary health centres.

THE HON. SRIMATHI JOTHI VENCATACHELLUM : Mr. Chairman, Sir, the four primary health centres referred to by the hon. Member are those at Marungur, Valathy, Kachirapalayam and Elavanasur in South Arcot district. I must mention in the first instance that there is a shortage of medical officers in the cadre of Assistant Surgeons in the State, and it is found difficult to fill up all the sanctioned posts. At present, about 85 posts of Assistant Surgeons in the various Government medical institutions in the State are lying vacant for want of officers. The position in respect of the four primary health centres is—

Primary Health Centre, Marungur.—The Assistant Surgeon who was working in the Primary Health Centre, Marungur, from 13th May 1961 left the station suddenly on 9th December 1961 without any intimation, deserting his post. A telegram was sent later to his address and in response to that, he agreed to join duty on 9th January 1962. But he did not, however, join duty at Marungur. Disciplinary action was thereupon instituted against

**CALLING ATTENTION TO FAILURE TO POST DOCTORS
TO FOUR PRIMARY HEALTH CENTRES IN THE
SOUTH ARCOT DISTRICT**

[Srimathi Jothi Vencatachellum] [30th July 1962]

him for having deserted the post and it is pending. Due to dearth of officers a substitute could not be posted immediately. A limited number of candidates who completed their house-surgeoncy became available for appointment in March 1962 and a substitute was posted. He neither joined duty nor sent a reply. Before his temporary appointment and posting could be cancelled, a notice had to be issued to him, following the usual practice. This was done and as he did not join duty even after that notice, his appointment and posting were cancelled on 25th June 1962. No substitute could be posted till now for want of officers. However, the District Medical Officer, South Arcot, has placed the Medical Officer, Government Hospital, Panruti, to be in additional charge of the primary health centre, Marungur, pending other arrangements. He has been asked to visit the primary health centre, thrice a week.

Primary Health Centre, Valathy.—A retired and re-employed officer was working as Assistant Surgeon in this centre from 29th October 1959. He attained the age of 60 on 14th May 1962. As the practice was to re-employ superannuated medical officers only up to the age of 60, he was relieved of his duties on 25th May 1962. A substitute has not been posted yet in view of the difficulty already explained. A Junior Assistant Surgeon has been posted to the Government Headquarters Hospital, Cuddalore, so as to enable the District Medical Officer to post an M.B.B.S. doctor from the Headquarters Hospital to the Primary Health Centre. He will be joining duty shortly. Meanwhile, the Assistant Surgeon, Primary Health Centre, Sathyamangalam, is attending the Primary Health Centre, Valathy, thrice a week, in addition to his duties.

Primary Health Centre, Kachirapalayam.—The Assistant Surgeon who was working in this centre from 1st May 1959 was a re-employed officer. He exceeded the prescribed age limit of 60 years and was, therefore, relieved on 14th June 1962. The Junior Assistant Surgeon, Government Hospital, Tirukoilur, has been instructed to visit the Primary Health Centre three times a week. Steps are also being taken to post a substitute. An Assistant Surgeon from the Government Headquarters Hospital will be joining the Primary Health Centre shortly.

Primary Health Centre, Elavanasur.—The Assistant Surgeon working in this centre proceeded on leave in March last and then extended his leave. He was subsequently posted to a teaching post in view of his post-graduate degree qualification. The substitute posted in his place joined duty on 23rd April 1962. He was later selected for undergoing the M.S. (General Surgery) course and was relieved on 2nd July 1962. The Medical Officer, Government Hospital, Ulundurpet, has been placed in additional charge of this centre, pending the posting of a substitute. Steps are being taken to post a substitute soon.

30th July 1962]

V.—GOVERNMENT BILL.

THE MADRAS APPROPRIATION BILL, 1962 (L.A. BILL NO. 14 OF 1962).

3-50
p.m.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Chairman, Sir, I move—

“That the Madras Appropriation Bill, 1962 (L.A. Bill No. 14 of 1962), as passed by the Assembly, be taken into consideration.”

Sir, we had a discussion on the budget in the first week of this month. I do not think any further remarks are called for on the budget. I would request the House to accept this motion.

MR. CHAIRMAN: Motion moved—

“That the Madras Appropriation Bill, 1962 (L.A. Bill No. 14 of 1962), as passed by the Assembly, be taken into consideration.”

The motion is before the House for discussion. Let hon. Members make short speeches. Sri T. P. Srinivasavaradan will now speak.

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN: Mr. Chairman, Sir, there are a few burning topics which require the attention of the Government and also our attention. The first is about the high cost of living. Of course, it has been pointed out by the Government that during the last one year the prices have not gone up. But still I find that a large section of the people are not able to have even one square meal a day. They find it extremely difficult. **Only a few days back when I was moving about, I found a poor woman who was practically living a life of starvation.** I asked her how many meals a day she took. Some of the people with her said that they took only one meal and even that, only a very small quantity. They are not able to live. The poor woman was very lean. She was not even able to walk. I would request the Government to find out whether it is possible to bring down the prices. I do not think it is possible to give three measures of rice per rupee. It is absolutely impossible. My regret is that those people who say that prices can be brought down and that three measures a rupee can be given do not put forward concrete proposals. They do not say how it can be done. Only if they put forward concrete proposals, Government can consider. There is no use saying, ‘Let me occupy the Treasury Bench. Then with a magic wand, I can bring down the prices.’ On more than one occasion when I said that the prices could be brought down, the Minister for Finance said, ‘Tell me concrete, practical steps.’ I was not able to state any. People who say that it is possible to bring down the prices must place before us proposals so that we can cite them when necessary.

Another very important topic is this. There is now a cry, political cry for separation. In my humble opinion, all steps must be taken to root out this tendency of separatism. There is

[Sri T. P. Srinivasavaradan] [30th July 1962]

no point in saying that we shall cut off from the rest of India. If we cut off from the rest of India, the only thing that faces us is ruin, nothing but ruin. It may be a political stunt for the purpose of elections. But this cry of separation must be put an end to. Last time when I spoke on the budget, I said that even people like me would join forces opposed to separatism. We are glad that in the other House the spokesmen of the Government have vehemently opposed this idea, and they did not countenance such an idea. All sane people must join together and see that this separatist tendency is not allowed to go on. My real difficulty is that the children are spoilt. As I said last time, some of the teachers are inculcating such ideas in the minds of the children. Such people should not be teachers. They have no place in the school at all. It is better that they are free from politics. If they want to enter politics and if they want to sponsor the cause of any party, let them give up that profession and join that party.

Next, I would like to say a few words about Education. I am really glad that the Minister for Education is actively thinking of the educational problem. The first thing he did was the introduction of English medium in a number of schools. I do not say that all schools have been converted into English medium schools and that all children have been forced to take the English medium. The Minister for Education said that in each district one school must have at least one section with English medium. It is a good thing. There are a number of children whose parents are either Central Government servants or who are employed in companies which have branches throughout India. Now, such children should have education and it is very essential that there must be English medium sections. I am glad that now fanaticism for our regional language is slowly given up and that the fanatics now realise that English must have a place. Just now the Hon. the Minister for Education said that the proposal is to start the teaching of English from the III Standard. It is a good thing, in my opinion.

Another thing is about the study of languages. At present, the scheme contemplates the study under Part II of a language such as Hindi or any other language not taken under Part I. It begins only in the VIII Standard. In the VI and VII Standards the students study only two languages. Now, if English is introduced in the III Standard, students will study English and the regional language from the III to the VIII Standard. I would request the Hon. Minister to consider whether this Part II language cannot be introduced in the VI or VII Standard, a little bit earlier so that students can study it for four or five years. At present, they are having years' study; this is quite insufficient.

The Hon. the Minister for Education said that before the end of this year he would take a firm decision regarding the pattern of education. I think it is better a decision is arrived at as early as possible. I should like to point out that secondary education should not be neglected. Now the approach seems to be what is the

30th July 1962] [Sri T. P. Srinivasavaradan]

quantum, minimum that is necessary for University education. They take first University education and try to mould secondary education. It should be borne in mind that secondary education prepares students not only for University education but also for other walks of life. Therefore, secondary education must be a complete unit by itself. Not only should it be related to other courses but it should be a complete unit by itself. The present 10-year course ought to be given up. Nowhere else in the world you have got a ten-year course of secondary education. I am glad there is re-thinking. I hope the Hon. Minister will up this pet idea about this, the pet idea of junior college. They have taken only one part of the American system. In America secondary education lasts for twelve years and then there is the junior college. It is no more called junior college; it is now called community college, because it does not cater to the needs of the University-going people. The community college gives vocational education, education for higher studies, and so on. In spite of it, you find any number of students have got four or six years of higher education. That is what the American books on education say. Let us not copy that State. It is overflowing in superfluity in everything. Therefore, that proposal must be carefully considered.

The next point is this. In other countries there are aided institutions, institutions aided by the Government. But the Government have taken the responsibility of providing qualified, trained teachers to all the institutions. In our State we insist upon trained teachers but we do not provide trained teachers. There are only a few training institutions. So far as the training institutions are concerned, they are run by aided agencies. Government should take up the responsibility of seeing that the schools are provided with trained personnel. It is a very important thing. In England, under the Secondary Education Act, they have not taken the responsibility of running secondary schools but they have taken the responsibility of providing secondary schools with trained teachers.

About the study of languages, the Education Minister pointed out just now that the policy was to have the three languages formula. Whether it can be modified or not should be reviewed. If you want to stick to the three-language formula, what steps have to be taken? All these things have to be carefully considered. Now what happens is this. Now the University has not taken into consideration the marks obtained in the language under Part II. This has led to many students neglecting its study. I am a member of the S.S.L.C. Board and I can tell you one small incident. As soon as it was published in the papers that marks under Part II Language would not be taken into account for the purposes of examination, many students did not sit for the examination. The S.S.L.C. Rules state that students should appear for the first time in all the languages prescribed. Now, 1,500 students did not appear for Hindi. But out of 1,500 nearly 1,000 students got brilliant marks in all the other subjects. Because

[Sri T. P. Srinivasavaradan] [30th July 1962]

they did not appear in all the subjects prescribed for study they could not be declared eligible. We amended the rule so far as the examinations of March 1962 and October 1962 are concerned that even though students did not appear for the language under Part II, they should be deemed to have completed the S.S.I.C. It is in that way we saved so many boys, a thousand and odd, boys who would, otherwise, have been declared ineligible for college course of study. Therefore, I would request the Government and the University authorities to see what should be done in regard to the study of Part II languages.

4-00
p.m.

Sir, as regards medium of instruction, it is all right that it should be the regional language so far as the high schools are concerned. But I would like to mention here one thing which I found as a teacher of science. I do not know why some authors of science books exclude completely the use of international terms and bring in pure Tamil terms which nobody understands. It is better they use international terms for scientific expression. That will facilitate easy reference in books of science in English. As regards the medium of instruction in the University stage, I would still plead that English should continue for at least 25 years to come. Let us not meddle with the medium of instruction at that stage. Let it continue as English for at least 25 years more.

SRI K. BALASUBRAMANYA AYYAR : Afterwards?

SRI T. P. SRINIVASAVARADAN : Let us wait and see. Let us stabilize. We are changing, changing and changing. That is the difficulty. Then we have got various other programmes, the housing programme, production programme and the rest. Let us face these and solve them first. But let us leave this medium of instruction as it is. It will slowly solve itself. Ultimately the regional language may become the medium of instruction. But, at the present stage, the regional language cannot be adopted as the medium of instruction in the Universities because we have not got sufficient reference books in the regional languages. Text-Books we have got. But reference books are much more important than these text-books. And again we have teachers whose mother-tongue is Kannada, Malayalam or Telugu or something else. We cannot send them out all at once. It is not also fair to send them all out.

When talking on this question of medium of instruction, I am reminded of one thing. I say this for the information of the Hon. the Minister for Education. As soon as we introduced Tamil here, immediately they abolished Tamil in Chittoor district. It is a bilingual district. I know in Tirupathi there was a Tamil section. The strength in the section has dwindled because it was not encouraged. I do not know whether that section exists at all now, or not. That will be the repercussion if you discourage Telugu here. They will discourage the learning of Tamil there. But so far as the medium of instruction in the Universities is concerned, when we want to produce students of high calibre, let us not rush and make any changes. Let us hasten slowly.

30th July 1962] [Sri T. P. Srinivasavaradan]

Lastly, Sir, to solve these various educational problems I would suggest that there should be a Statutory Board of Education quite independent of the Government. The Government may enunciate the policies and the Board will carry out those policies. We all find now that there is interference in the day-to-day administration by the department of education and so on. The Government issue orders frequently changing this, that or something else. All that will go if there is a Board of Education, I mean for secondary education. For University Education, of course, there is the University and it is an autonomous body. So far as secondary education is concerned, it is better we have this Statutory Board. We have been asking for it for a long time. The Education Grants Committee as also the Secondary Education Commission recommended the setting up of such a Board. But it has not seen the light of day. Perhaps it has been put in cold storage. I would, therefore, request the Hon. the Finance Minister to go through it and see at least some sections of it are implemented.

This is all what I wanted to say on this Appropriation Bill. Once again I wish to point out that if this separatist tendency is not put an end to, it is going to play havoc with the social life in this State.

Thank you, Sir.

* SRI G. KRISHNAMOORTHY: Mr. Chairman, Sir, a departmental note on education has been circulated to us and many items in that pertain to finance which has been provided for in this Appropriation Bill. That, I claim, is the appropriateness for the few observations I wish to make just now.

Sir, on page 3 of the note some provision is made for the employment of additional Secondary Grade teachers in the elementary schools if the number of sections in Standard V exceeds three. We welcome the appointment of secondary grade teachers for teaching English. But, at the same time, we would request the Government to see that about 2,000 teachers in the various elementary schools who are placed on a lower scale, that is, the Higher grade scale, should be specially recruited for this purpose.

Then, Sir, the scales of grants for teachers in aided schools are to be the same as salaries of such teachers in Government schools in the revised scales of pay. This is a welcome idea. There was some confusion in the interpretation of this among the departmental authorities at the lower levels and this has been realised and the grant is now to be sanctioned on the same scale. But with the same stroke of the pen they are now saying that a teacher with the same qualification of the secondary grade should not be paid as a teacher in Government service. This is an anomaly which I have been pointing out very often and that Government order which speaks of sanctioned posts and which bars the teachers from enjoying equal salaries for equal qualifications should be taken away.

[Sri G. Krishnamoorthy] [30th July 1962]

Sir, the payment of monthly grants has been so modified from January 1961 as to enable the payment of salaries to teachers on the 1st of every month. This is a welcome step and the Government have to be congratulated on this. But I hear reports from Tirunelveli district that though the salaries are paid on the 1st, the dearness allowance of Rs. 10 pertaining to that month is paid only on the 1st of the subsequent month. I would like the department to look into this.

Then, provision is made for 1961-62 for payment in advance in July every year for 50 per cent of the maintenance grants sanctioned in the previous year. Government should be aware of the fact that the inspecting officers, the Deputy Inspectors are given the discretion to reduce the management grant that is to be generally allowed. Now of late Government are allowing only ten per cent of the assessed grant to these managements. Even this ten per cent is cut on account of the discretion given to the Deputy Inspectors. If, as has been suggested by me very often on the sacred floor of this House, the Government are not for nationalising the schools, they should liberalise these grants.

With regard to the school meal system, let not the Government understand that the teachers are against it. But they do want that the whole scheme should be taken up by the panchayats without any reference to the teachers. Now the running of the school, the imparting of instruction to the pupils if taken along with this extra work, would result in some sort of fall in the educational standards. When the Government think and the public also think that there is already a considerable fall in the standards even at the lower levels, is it proper on the part of the Government to entrust this work to the teachers, the work of supervision, or collection of funds or whatever it is that is connected with the running of the mid-day meal scheme.

In this connection, Sir, I would like the Government to place on the table of the House as early as possible the report on the working of the scheme by the Committee set up by the Government for the purpose. In fact, difficulties are bound to be there. All hon. Members will admit that in working a scheme, and especially a large scale scheme like the mid-day meal scheme, there are likely to be difficulties and defects. Let the House also know what the difficulties and defects are in the working of the scheme and let the rectification be attempted early.

Again, there is a paragraph in the note about the School Improvement Scheme and the Government say that about Rs. 5 crores worth of material and funds have been collected under the scheme. On many occasions on this sacred floor of this House, I had requested the Government just to furnish an inventory of articles collected and the funds collected for the various schools through the project method, what is called in Tamil 'Seeramayppu Thittam'. Otherwise, there is no meaning in our saying that Rs. 5 crores have been collected. There should be an inventory of articles collected, funds collected, buildings donated and so on.

30th July 1962]

[Sri G. Krishnamoorthy]

Sir, I concede that inspecting officers are necessary. Government have now come forward to increase the inspectorate. Now they mean appointing a large number of Deputy Inspectors and also creating two Divisional Inspectors' posts. Of course, this State had so far only two Divisional Inspectors. And there was a time when it was thought that these posts were unnecessary. Even now there may be people who say that the increase in the number of Divisional Inspectors' posts is unnecessary. But if the work that is assigned to them is to be done properly, nobody could say that this addition is unnecessary. It has been indicated in the note that they are to dispose of appeals. I have had occasion to point out already on the sacred floor of this House that the department can work in a much better way if they would only accept my suggestion. Now the districts, most of them, have been subdivided into two. Each district has two district educational officers, gazetted officers. There are now more than 24 District Educational Officers and they have been provided with a lot of convenience, such as the jeep and so on, to visit the schools, libraries. Is it not possible for the Government to see that a particular District Educational Officer is responsible for education in a particular district solely? Can he not just maintain the register of trained teachers who are employed and unemployed within that district? Can he not look to the welfare of the teachers and see that the services of teachers are not terminated unless there is an extraordinary complaint or unless there is retrenchment in that particular high school? Cannot that office maintain something like an employment exchange register whereby the teacher whose services are terminated will be given preference in the first vacancy? A district is to be made self-contained in respect of the production of teachers, supply of teachers and the welfare of teachers. Even if one or two clerks are necessary for the District Educational Officer to look after the welfare of the teachers, he can have them. I am yet to know of any procedure in the Education Department, where the Educational Officer, who inspects a school, attends to the welfare of the teachers. Should there not be columns in that printed form, which is written up previous to the inspection and placed before the District Educational Officer, as soon as he goes to the school for inspection to show something about the welfare of the teachers in the school? There are Provident Fund rules in existence since 1920 wherein it is stated that a teacher though temporary can join the provident fund. He can have the provident fund account. Yet there are thousands of teachers in the year of Grace 1962 whose provident fund accounts have not been opened. So, only if there is a column as to the number of teachers who have been getting this provident fund benefit, the District Educational Officer will have occasion to see how many teachers have been denied this benefit. Should there not be columns to show in how many schools the teachers worked, in how many they were sent out, and for what reason, and what are the schools in that particular district which are committing these atrocities of sending out teachers on three months' notice or

4-10
p.m.

[Sri G. Krishnamoorthy]

[30th July 1962]

even without notice? This is a Welfare State. We have got the District Educational Officer. He has to look after the welfare of the teachers. If these columns are provided in the inspection report, which should be done and can be done in the interests of the teachers, the teachers, will be benefited.

Then, Sir, the appeals which come from the elementary schools to the Divisional Inspector and from secondary schools to the Director of Public Instruction are never disposed of in time. It takes over a year or even two years in some cases. In my own file, when I was the President of the South Indian Teachers' Union, I had a case which took over 18 months for disposal by the District Educational Officer of Tanjore and the Divisional Inspector concerned. Though it took over a year for the disposal of the case, the teacher, after all, did not get any benefit. How is it that it takes such a long time? Is there any justification for expanding the inspectorate? At once the Government may say that it is because of overwork, it took eighteen months. Are we sure of expeditious disposal and prompt disposal of the appeals of teachers at least after the expansion of the Divisional Inspectorate from two to four? The Government can do a lot of things without additional expenditure. The Government can furnish certain details about the working of the Education Department. It is not possible for the Members of this House to get a report of the work done by the department at the departmental level, Divisional Inspector's level, and the District level, as is the case in respect of other departments. I have not seen any report from the Director of Public Instruction. We had been getting it previously. We are not getting it now. Every year they ought to give statistics of the unemployed teachers, teachers produced by the training schools, untrained teachers being appointed when trained teachers are available as in Tirunelveli district, etc. When questions are asked, it is said that the time and money spent on collecting the information are not commensurate with the purpose served. Therefore, we are in the dark. There must be statistics. If we descend to the district level, statistics can be taken of the teachers and their qualifications. It is very necessary that in the Education Department we should have statistics, and we should not walk on a dark road.

I am glad that we spend over Rs. 25 crores on Education. It is really a fair sum. The Government describe it as 22 per cent of our revenues. I would like more and more to be spent on education. Even these Rs. 25 crores can be spent in a better way. Now if the welfare of the teachers is looked after, and if really the content of education is improved, we can have the return on this capital investment. Education is capital investment. We cannot get the return on it immediately. It will be got in future generations. It will pay us better than dams and projects. But the content of education is the thing that is to be looked into. We speak more about the duration of the course, how much is to be taught and in how many years it is to be taught. But we

30th July 1962] [Sri G. Krishnamoorthy]

never speak about what is to be taught even in educational conferences. What is to be taught is important. How it is to be taught and in how many years it is to be taught come next in importance. The scheme of education that obtained before 1947 (prior to Independence) still continues with a little tinkering is it national education? Is it the education for which the late Gopalakrishna Gokhale and Balagangadhar Tilak fought? Have we brought in national education? What else can we then expect except signs of disintegration of the country from Kashmir to Kanyakumari? We should have a committee at least at the State level in Madras to go into the content of education. Whether the duration of the course is 10 years or 11 years, it does not matter. Even a vegetable vendor, who is supposed to be illiterate, is able to understand the metric weights, naye Paise accounts, etc., better than an educated person far too quickly. If I have passed the S.S.L.C. and if I just recollect all that I have assimilated in the ten years, I see that it is only a smattering of language and mathematics, which even a vegetable vendor on the roadside knows. We have not improved economically, socially, and spiritually. That committee which is to be set up by this State should have as its basis the grounding in the three 'R's in three or four years and then the teaching of the Humanities, which has been woefully neglected both at the secondary stage and the college stage. Lives of great spiritualists who lived in India should be taught in Humanities. Besides Humanities they should have science, health and hygiene. We study about everything except about our body. There are persons even now who do not know where their hearts are. The students should study more about their health and hygiene, and should live as examples for others to copy. If the committee is to do all this, naturally the sum of Rs. 25 crores will be very usefully spent, and we will have the return on it. Thank you, Mr. Chairman.

SRI K. BALASUBRAMANYA AYYAR: Mr. Chairman, though it may not be strictly relevant to the discussion on the Appropriation Bill, I want to refer to things which are exercising our minds now. I want to express my feelings in this particular matter. After Independence, we have opted for a democratic form of Government, and as every one knows throughout the world, a democratic system of Government means a Government by discussion, by persuasion, and by public opinion. This is the essence of a democratic system of Government. We have opted for this system of Government, and that is a serious matter for consideration by all of us, whether we belong to the ruling party or the opposition party. It is a matter for consideration whether the methods that were adopted for purposes against the British rule in India should be adopted again in our country for any purpose now for example, for bringing down the price line. I very strongly feel in the matter. I feel that the planning that we have adopted is largely responsible for the rise in prices. I feel that throughout the world prices are rising on account of the fact that

[Sri K. Balasubramanya Ayyar] [30th July 1962]

planning has become a sort of ideology with men. The systematic planning without break is responsible for the rise in prices. All economists are agreed on this. I do not want to discuss this any more, and I shall not take much more time. This is an economic issue. The rise in prices is a serious economic issue, which cannot be settled by agitation or by the expression of strong feelings in any manner or by processions, strikes, etc. The issue must be settled calmly by the Government and the parties coming together for the purpose. Even in spite of the plans, there was the rise in prices. But I am sorry that any political party should resort to picketing. Peaceful picketing is a contradiction in terms. Even when Mahatma Gandhi adopted it, it was not possible for him to do peaceful picketing. But he had the good grace to accept whenever there was violence that he was responsible for that violence. Now after attainment of Independence, when there are political parties in the opposition, it is not possible for anybody to accept any mistakes because of prestige. Picketing, agitation, strikes, 'Ummavatham'—all these are unsuited to a democratic system of Government. We must realise that once picketing starts—even the leaders cease to have any responsibility—other people come into the picture. Even in the strike in 'The Hindu' that was what happened. Other people came in and the matter was finally decided between the employer and the employees. Now I am not asking for any blame to be attached to any party. The leaders of our country in the Madras State have the reputation of being sober. Therefore, I am appealing to the leaders of parties to come together and, although freedom of speech is guaranteed under the Constitution and whatever language they may adopt to decide that such methods should not be adopted in future. Other methods of persuasion may be adopted. But this method of strikes and satyagraha should no longer be adopted in our country. After the attainment of political independence, all of us are engaged in the economic development of our State. That is one primary concern of all of us. Our aim should be to abolish all distinctions between the rich and the poor and to assure the people a fairly good amount of income and economic prosperity. When all of us are engaged in that task, even though there may be opposition in regard to particular measures, even though I may say that the methods adopted by the Government or by the ruling party are not good, I am here to state strongly that some of these methods that were adopted before Independence should be banned once and for all. That cannot be done by legislation or by a fiat of the Government. It must be done only by parties coming together just as they came together so far as students are concerned and decided that they should no longer interfere with students and drag them into politics. I would appeal to the Government, to the D.M.K. members and all others to come together for the purpose of finally deciding, whatever may be the strength of feelings, whatever may be the way in which we want to show our disapproval or censure, that some of these methods for which we ourselves may not be responsible for the

4-20
p.m.

30th July 1962] [Sri K. Balasubramanya Ayyar]

final consequences should not be adopted and should be once for all eschewed from political agitation. That is what an ordinary citizen like myself who has never been in the midst of this fray feels. I am glad many feel like myself. It is no use blaming each other. They will again repeat the same thing. Prestige will goad them to say, 'As soon as we come out, we shall do this or that.' I am not saying that the present Government will lose their head. What I am saying is this. It will not be helpful to the peaceful economic development of the country. Therefore, I am appealing to all parties to come together and finally decide not to adopt some of the methods which were adopted previously. Many of these methods were found very difficult of adoption even by the best men with the highest power. Therefore, as an ordinary citizen, as a Member of the Legislature here, in the public interest, and for the sake of economic and social development of our great country entrusted to our care, I feel that we should eschew some of these methods. Try to dislodge the present Government if you feel that they are doing wrong. But that too should be done only by appealing to the people. Education is progressing. Primary education will be compulsory in the course of another ten years. Therefore, everyone will be able to read. Newspapers and pamphlets can be distributed. That is the method of creating public opinion. That is the democratic way of life. We have opted for the democratic form of Government under the Constitution. Therefore, let us adopt democratic methods only and not other methods. That is the only way in which we can progress. Let the leaders come together and decide on this particular question. I felt like that and I have expressed my feelings before the Legislature here.

* SRI M. SESHACHARIAR : Mr. Chairman, Sir, I am thankful to the hon. Member Sri Balasubramanya Ayyar for the strong expression of opinion in regard to the incidents that took place recently. I would like to say one or two words for this reason. The general impression appears to be that, whatever the motive might have been, on the question of rise in prices to some extent they were justified. That seems to be the feeling even in the mind of Sri Balasubramanya Ayyar.

SRI K. BALASUBRAMANYA AYYAR : I have chosen the words very carefully and I do not want any comment. The issue should be solved. I am for it.

SRI M. SESHACHARIAR : It may be in the mind of some that the rise in prices has been the cause for this kind of picketing. The Government must make it clear that it is not possible to reduce the prices having the wage structure as it is now. Wherever you go, the wage structure is much higher than what it was five or six years ago. The agriculturist would say that he cannot reduce the price because the wage structure is higher than what it was. The industrialist will say that he has provided several amenities and that it is not possible to reduce the prices.

[Sri M. Seshachariar]

[30th July 1962]

Therefore, the Government must make the people understand that it is not possible at this stage to lower the prices whatever the D.M.K. people might do.

I would like to say one thing in regard to the D.M.K. agitation. I have seen things personally in certain places. Some of the leaders' plead that things happened suddenly. I know as a fact that in our place several arrangements were made even on the previous night. People were taken in lorries to Sriperumbudur. About a thousand people were gathered in a place where there were not even thirty of the party people. Some people gathered stones on the roadsides, had them in their pockets or bags, and they were going about trying to assault even policemen. It was necessary for the Police to resort to lathi charge. Till 12 o'clock the Tahsildar was trying to enter the gates of the taluk office. It was so very difficult for him to enter. A fresh contingent of Police had to be brought in. It was so in all the three-gates. Therefore, it is not a case where they did not previously plan. They had planned and done it. Therefore, it is for us to see that such a thing does not happen hereafter. If really what happened was accidental, surely the leaders of the Party would have said that such a thing should not have happened and they should have condemned it. But they have not condemned it. Even in their resolution it is stated that if necessary, they should try to get in by force. Therefore, this Party is surely wedded to violence. At any rate, the supporters of that Party are bent upon causing inconvenience. As a matter of fact, a number of buses which were running to the mufassal were stopped very near Aminjikarai and Poonamallee. There was a scare everywhere that buses would be attacked. It is not possible for us to say what the Government should do. But I can only say that the Government should see that the lives and property of the people are secure.

4-30
P.125

As the hon. Member Sri Srinivasavaradan and the hon. the Deputy Leader of the Opposition, Sri Balasubramanya Ayyar said, this is not the time when you can ask for seapapration, for a separate State and so on. As a matter of fact, the world over people are trying to align themselves with one another. You hear of the European Common Market. You know the purpose of it (An hon. Member : Protecting themselves) No, not for trade alone. It is for various other purposes. We have to understand that. That is why they are gathering together as against Communism, as against other nuclear armed powers who might use it. May be it is thought of as a deterrent by some powers. But the neutral countries may be destroyed without their entering into the hot war. Therefore, it is not possible for anyone to say that he must be alone. Everywhere people are trying to gather together. I should think that, that party should be persuaded to give up this course. I do not know whether it is possible to persuade them. It is not as if they have not thought about the consequences of their policy. But people say that it

30th July 1962]

[Sri M. Seshachariar]

is just for advertisement, just for stabilising their party. Whatever it is, I think the Government should take serious steps to see that such things do not recur hereafter.

* திரு. கே. எஸ். அப்துல் வஹாப்: மதிப்பிற்குரிய சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, நிதி ஒதுக்கல் மசோதா மீது பேச வேண்டிய நிலையிலே இன்று நான் இந்த சட்டமன்றத்தின் சட்ட திட்டங்களின் 57-வது கிளாஸின்படி தி.மு.க. காரர்கள் நடத்திய மறியல் சம்பந்தமாக ஒரு விவாதம் நடத்த நேரத்தை ஒதுக்க வேண்டுமென்று கோரியிருந்தேன். இந்தக் கோரிக்கைக்கு சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்கள் மறுப்புத் தெரிவித்து விட்டார்கள். அந்த நிலையிலே அதைப் பற்றிச் சொல்லவேண்டிய சில கருத்துக்களை நிதி ஒதுக்கல் மசோதாவின் விவாதத்தில் நான் சொல்ல முற்படுகின்றேன்.

தி.மு. கழகத்தவர்கள் 19-ம் தேதி விலைவாசிகளைக் குறைப் பதற்கு மறியல் நடத்துவதாகப் பிரகடனப்படுத்தியிருந்தார்கள். அந்த மறியல் சமாதான முறையில் சுமுகமான மறியல் நடத்தப் படும் என்பதைத் திட்டவாட்டமாக அறிவித்திருந்தார்கள். அந்த மறியலிலே பலாத்காரம் பிரயோகிக்கப்படலாம் என்பதாக எந்தப் பொறுப்புள்ளவர்களும், அந்தக் கட்சியைச் சார்ந்த தலைவர்கள் பேசியதாக யாராலும் நிரூபிக்க முடியாது. ஆக சுமுகமான முறையில் மறியல் நடக்கக்கூடிய சந்தர்ப்பத்திலே அந்தக் கட்சியின் பிரதான தலைவராகிய எனது மதிப்பு மிக்க நண்பர் அறிஞர் அண்ணா அவர்கள் வேலூரிலே மறியலில் பங்கு கொள்வ தாக இருந்தார். சுமுகமான நிலையிலே நடத்தப்படக்கூடிய அந்த மறியலுக்கு வேலூரிலே 144 தடையுத்தரவு போடப்பட்டது. அந்த நிலையிலே அங்கு தடை உத்தரவு போடவேண்டிய அவசியம் என்ன ஏற்பட்டது என்று என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. தடையுத்தரவு பிரகடனப்படுத்தப்பட்டதைத் தொடர்ந்து அறிஞர் அண்ணா அவர்கள் அதை மீறக்கூடிய நிலை, நிர்ப்பந்தமான ஒரு சூழ்நிலை உருவாகியது. அவர் மீறப்போவதாக பிரகடனப்படுத் தினார்கள். அதைத் தொடர்ந்துதான் எல்லா இடங்களிலும் அதன் எதிரொலி. அவர் மீறினால் அவர் arrest செய்யப்படலாம், அதைத் தொடர்ந்து மற்ற இடங்களில் எதிரொலி ஏற்படலாம் என்ற நிலை உருவாகியது. அந்தத் தடை உத்தரவை வேலூரிலே போட்டிருக்காவிட்டால் இந்த எதிரொலிகள் ஒன்றுமே இல்லாமல் சென்ற மாதம் 30-ம் தேதி Secretariat முன்பு நடத்தப்பட்ட மறியல் போல சுமுகமான மறியல் எல்லா இடங்களிலும் நிச்சய மாக நடந்து இருக்கும் என்பது என் அபிப்பிராயம். இந்தத் தடை உத்தரவு காரணமாகத்தான் இவ்வளவு அசம்பாவிதங்கள் ஏற்பட்டன என்று நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். மதிப்பு மிக்க நிதியமைச்சர் அவர்கள், பிரதான எதிர்க்கட்சி யாகிய தி.மு.க.-வினர் 50 பேர் இருக்கிறார்கள், விலைவாசிக்காக சட்டமன்றத்திலே போராடியிருக்கவேண்டும், வெளியிலே போராட அவர்கள் தேர்ந்தெடுத்தது கண்டித்து வருந்தத்தக்கது என்று சொன்னதாக நான் கேள்விப்பட்டேன்.

[30th July 1962]

SRI K. RAJARAM : Mr. Chairman, Sir, the hon. Member is referring to something that took place in the other House which I think he should not do.

Mr. CHAIRMAN : The hon. Member should not refer to anything that happened in the other House. He should confine himself to whatever happened here. The hon. Member should also be careful in what he says, because I have already disallowed his motion under rule 57. He must not, therefore, touch upon those points referred to in his motion.

* திரு. கே. எஸ். அப்துல் வஹாப் : தி.மு. கழகத்தவர்கள் எதிர்க்கட்சியாக இருந்து தாங்கள் சொல்லும் அபிப்பிராயங்கள் பேரில் அரசாங்கம் சரிவர கவனம் செலுத்துவது இல்லை, அலட்சியப்படுத்துகின்றார்கள் என்ற குற்றச்சாட்டுகளைச் சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். உதாரணத்துக்குச் சொல்ல வேண்டுமேயானால், விலையைக் குறைப்பதற்கு எல்லா கட்சிகளையும் கொண்ட ஒரு குழு அமைத்து அந்தக் குழுவின் மூலம் விலைவாசிகளைக் கட்டுப்படுத்த முற்படலாம் என்று ஒரு அபிப்பிராயம் சொன்னார்கள். நல்ல அபிப்பிராயம் என்பது என் அபிப்பிராயம். அது புறக்கணிக்கப்பட்டது. எதிர்க்கட்சிக்காரர்களுடைய அபிப்பிராயம் சரிவர மதிக்கப்படவில்லை என்பது பொருள். வேறொரு எடுத்துக்காட்டு நான் சொல்ல முடியும். முஸ்லிம்களுக்கு சில குறைபாடுகள் இருக்கின்றன என்பதை நான் எடுத்துச் சொல்லி அவற்றுக்கான நிவாரண வகைகளையும் சொன்னேன். ஒன்று இரண்டுக்கு கனம் மந்திரி அவர்கள் பதில் சொன்னார்கள், அந்தக் கோரிக்கை நியாயமற்றது என்ற முறையிலே. மற்றக் கோரிக்கைகளுக்குப் பதில் சொல்லவில்லை. அதைப்பற்றி எந்தவிதமான நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை. அந்த வகையிலே சட்டம் மன்றத்திலே எதிர்க்கட்சியில் இருப்பவர்கள் தங்கள் கோரிக்கைகளை எந்த முறையிலே நடைமுறையிலே சாத்தியமாக்க முடியும் என்பதை நான் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. இந்த நிலையிலே நான் நிர்ப்பந்தப்படுத்தப்பட்டு வெளியிலே அதற்கான ஒரு முயற்சி எடுக்கக்கூடிய ஒரு நிலை உருவாகியது என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

இப்போது அதிகமாக வரக்கூடிய வதந்திகள் ஜெயிலிலே உள்ள ஊழியர்கள் மிகவும் துன்புறுத்தப்படுகிறார்கள். சித்தராவதைக்கு உள்ளாக்கப்படுகிறார்கள் என்பதாகச் செய்திகள் அடிக்கடி கேட்கின்றன. விடுதலை அடைந்து வந்த பலர் என்னிடத்திலே நேரிலே சொன்னார்கள். மன்னிப்பு என்ற கடிதத்திலே பலவந்தமாக அடிக்கப்பட்டு கையெழுத்து வாங்கப்படுவதாகச் சொன்னார்கள். அவர்கள் மறுத்தால், தவறான பாஷைகளால் அவர்கள் திட்டப்படுகிறார்கள் என்றும், அதற்கு மறுத்தால் தனி அறைகளுக்குக் கொண்டுபோகப்பட்டு மிகவும் பலாத்காரமான முறைகள் உபயோகிக்கப்படுகிறதாகச் சொல்கிறார்கள். இதன் உண்மையை அரசாங்கம் கவனிக்கவேண்டும். இதைச் சரிவர ஆராய்வதற்கு ஒரு குழுவையாவது அமைத்து அதில் மதிப்புக்குரிய எதிர்க்கட்சித் தலைவர் கனம் லக்ஷ்மணசாமி முதலியார் அவர்களைத்

30th July 1962] [திரு. கே. எஸ். அப்துல் வஹாப்]

தலைவராகக்கொண்ட ஒரு குழு அமைத்து, ஜெயிலுக்குச் சென்று அங்கு உள்ள நிலைமை என்ன என்பதை அவர் நேரிடையாக அறிந்து இந்த மன்றத்துக்கு **Report** சமர்ப்பித்து அதன் பேரில் அரசாங்கம் அந்தக் குறைபாடுகளை நிவர்த்திக்க முடியும். இதை மேற்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்த மறியல் சம்பந்தமாக அரசாங்கம் வெறுப்பு உணர்ச்சியோ பகைமை உணர்ச்சியோ கொள்ளாமல் அன்பையும் அனுசரணையும் கொண்டு கவனிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். நண்பர் ஒருவர் சொன்னார், வினோபாஜி சொன்னார் என்று. ஒரு நெருப்புக் குச்சியைப் பற்றவைத்தால் ஒரு ஆயிரம் ஆண்டுகளாக குகைக்குள்ளே இருந்த இருட்டு போய் பிரகாசமான வெளிச்சம் என்பது இருட்டை விரட்டி விடுகிறது என்று குறிப்பிட்டார்கள். அதைப்போல ஒரு நல்ல முயற்சியை அரசாங்கம், அன்புடன் செய்தால் தப்பிப்பிராயங்கள் நல்ல அபிப்பிராயங்களாக மாறலாம். அந்த மாதிரியான ஒரு முயற்சி இப்போது காவலிலே வைக்கப்பட்டிருக்கும் எல்லா ஊழியர்களும், தலைவர்களும் நிபந்தனையின்றி விடுதலை செய்யப்படவேண்டும். அவர்கள் மீது தொடரப்பட்டிருக்கும் எல்லா கேஸ்களும் வாபஸ் வாங்கப்படவேண்டும். இந்தக் காரியம் செய்வதனால் எவ்வளவோ நல்ல அபிப்பிராயம் உருவாக முடியும். இந்த நல்ல அபிப்பிராயத்தின் காரணமாக பல நல்ல பலன்கள் அரசாங்கத்துக்கும் ஏற்படலாம். அந்தக் கட்சிக்காரர்களுக்கும் ஏற்படலாம். ஆக அதற்காக முயற்சி எடுக்கவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

கனம் நிதியமைச்சர் அவர்கள் பார்லிமெண்ட் அங்கத்தினர் ஒருவர் டெல்லிக்கு லெட்டர் எழுதினார் என்று அவர்களை நையாண்டி செய்யும் வகையில் சொன்னதாக நான் அறிந்தேன். அவர் டெல்லிக்கு லெட்டர் எழுதினார் என்றால், அதிலே தவறு ஒன்றும் இல்லை என்று நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். போலீஸ் சம்பந்தப்பட்ட சகல உரிமையும் மாகாண அரசாங்கத்திற்கு இருக்கிறது என்பது உண்மை. ஆனால் அதற்கு மேற்பட்ட அதிகாரங்களும் உண்டு.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : அந்த அதிகாரங்கள் என்ன வென்பதை கனம் அங்கத்தினர் விளக்கவேண்டும்.

திரு. கே. எஸ். அப்துல் வஹாப் : கனம் மந்திரி அவர்கள் கொஞ்சம் பொறுமையுடன் கவனித்தால் விளங்கும். நான் விளக்குகிறேன். அந்த அதிகாரங்கள் எல்லாம் மத்திய சர்க்காருக்குத்தான் இருக்கின்றன. அதாவது இந்த நாட்டு அரசியல் நிர்ணயச் சட்டத்தின்படி அரசாங்கம் நடக்கிறது. அந்த அரசியல் சட்டம் மெட்ராஸ் மாகாணத்திற்கு மட்டும் இல்லை. மற்ற மாகாணங்களிலும் அதே சட்டத்தான் அமுல் நடத்தப்படுகிறது. கோள மாகாணத்திலும் அதே சட்டத்தான் நடைமுறையில் இருக்கிறது. தேர்தலில் வெற்றிபெற்று சட்டசபையில் மெஜாரிட்டி இருந்தும் கோளத்தில் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஐந்து ஆண்டுகள் நீடித்து ஆட்சி நடத்தவில்லை. இரண்டரை ஆண்டுகளில்

[திரு. கே. எஸ். அப்துல் வஹாப்] [30th July 1962]

4-40
p.m.

அந்த அரசாங்கம் முடிந்தது என்பதை நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். ஆக இந்த முறையிலே போலீசார் தங்களுடைய மிகவும் வேகமாக நடவடிக்கை எடுக்கின்றார்கள் என்ற உணர்வின் காரணமாக அந்த எம்.பி. அவர்கள் டெல்லிக்கு லெட்டர் எழுதியதில் தவறு இல்லை என்பதைத்தான் எடுத்துச் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். ஆக எப்படி இருந்தாலும் அரசாங்கம் தல்ல எண்ணத்துடன், அன்பை அடிப்படையாகக் கொண்டு இந்தப் பிரச்சனையை அணுகவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு நான் என் பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : கனம் தலைவர் அவர்களே, கடைசியாகப் பேசிய அங்கத்தினர் உள்பட, இந்த விவாதத்தில் கலந்துகொண்ட எல்லா அங்கத்தினர்களும் அரசாங்கத்திற்கு யோசனைகளும் கருத்துக்களும் தெரிவித்தார்கள். ஆகவே, அவர்களுக்கு முதல்முதலாக என்னுடைய நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

முதலிலே இந்த விவாதத்தைத் துவக்கிய கனம் அங்கத்தினர் திரு. ஸ்ரீனிவாசவரதன் அவர்கள் விலைவாசியைப்பற்றி ஒரு பிரச்சனையைக் கிளப்பினார். கிளப்பிவிட்டு, நான் அதற்குப் பதில் சொல்லுவதற்கு விட்டுவிடவில்லை. அவரே பதில் சொல்லி விட்டார். பிரச்சனையைக் கிளப்பி, அவரே பதிலும் சொல்லி விட்டார். அதுதான் ஆசிரியருக்கு அழுகு. மாணவர்களைக் கேள்விமட்டும் கேட்டுவிட்டு, உளரவிடக்கூடாது. அந்த உயர்ந்த மாண்பு இருக்கவேண்டும். அது கனம் அங்கத்தினர் அவர்களுக்கு இருக்கிறது. விலைவாசி ஏறி இருக்கிறது. நான் கூறக்கூடிய விடையை அவர்களே அளித்துவிட்டார்கள். விலைவாசிகள் அதிகமாக இருக்கின்றன என்றால், அது உலகம் பூராவும் உள்ள நிலைமை. விலைவாசி அதிகமாக இருக்கிறது, Standard of living அதிகமாக இருக்கிறது, வாங்கும் சக்தி அதிகமாகிக் கொண்டிருக்கிறது, உற்பத்தியும் பெருகிக்கொண்டிருக்கிறது. உற்பத்தி பெருகிறது, வாங்கும் சக்தி பெருகிறது, வாழ்க்கைத்தரம் உயருகிறது, விலைவாசி உயர்ந்துகொண்டு போகிறது. திட்டம் வேண்டாம் என்று சொல்லவில்லை. விலைவாசி உயர்வைக் கட்டுப்படுத்தவேண்டும். எப்படிக் கட்டுப்படுத்துவது? இன்றைக்குச் சட்டம் போட்டு கட்டுப்படுத்த முடியுமா? விவசாயிகளுக்கு உத்தரவு போட்டு இந்த விலைக்குத்தான் விற்கவேண்டும் என்று சொன்னால் விவசாயம் பண்ணுவார்களா? அது நடக்காது. உலகத்திலே உள்ள நிலைமை இது. இந்த நாட்டிலும் விலைவாசி உயர்ந்து கொண்டு போவதால் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் Fixed income உள்ளவர்கள். அவர்களுக்கு எத்தகைய நிவாரணம் அளிப்பது என்பதைக் கவனிக்கவேண்டும். இதைக் கவனித்துக்கொண்டிருக்கிறோம் என்று முன்பே சொன்னேன். இதைக் கவனித்துக் கொண்டிருக்கின்ற நிலைமையில்தான், கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்கள் வைத்து, 10 இடங்களில், சென்னையில் இதற்கான முயற்சி செய்யப்படுகிறது. பிறகு இதர இடங்களிலும் இத்தகைய கடைகளை நிறுவுவாம். அறுவடை காலங்களில் நடுத்தர வியாபாரிகள், நடுவில் இருக்கிறவர்கள், குறைந்த விலைக்கு வாங்கி அதிக லாபம் அடைய இடம் கொடுக்காமல்,

30th July 1962]

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

இதை மொத்தத்தில் ஒரு **Purchasing Machinery** ஏற்படுத்தி, அறுவடை காலத்தில் எங்கே கிடைக்கிறதோ, அங்கே மொத்தமாக வாங்கி ஸ்டோர் பண்ண கோடவுன் ஏற்பாடு செய்து அதிக லாபம் இல்லாமல், ஓரளவு லாபத்தில் விநியோகம் வேண்டிய ஏற்பாடுகள் செய்யலாம் என்ற யோசனையை நான் முன்பே சொல்லி இருக்கிறேன். அதிலே அரசாங்கம் கவனம் செலுத்தும். ஆனால் ஒன்று. இந்த விலைவாசியைப் பற்றி நாம் பேசவேண்டியதுதான். ஒரு உத்தரவு போட்டுவிட்டால் விலைவாசி குறைந்துவிடாது. விலைவாசியைக் குறைப்பது என்பது மாநில ரீதியில்கூட முடியாது. அதை இந்திய ரீதியில் பண்ணவேண்டும். **National Development Council**-ல் கமிட்டி போட்டார்கள். பல நிபுணர்கள் அதிலே **Co-opt** செய்யப்பட்டனர். நான்கு டெல்லிக்குப் பல கமிட்டி கூட்டங்களுக்குப் போய் இருக்கிறேன். விலைவாசி உயர்வுக்கு பல அம்சங்கள் காரணமாக இருக்கின்றன. அவைகளை எல்லாம் பரிசீலனை செய்த பிறகு என்ன செய்யவேண்டும் என்று பார்க்கவேண்டும். இதற்காக **Planning** குறித்து குற்றம் சாட்டி அதை வேண்டாம் என்று சொல்லக்கூடாது. மக்களுடைய வாழ்க்கைத் தரம் உயர்வதற்கும், வசதிகள் பெருகுவதற்கும் **Planning** இன்றியமையாதது. அதைக் குறைக்க முடியாது. முப்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ஒன்றும் இல்லாதபோது இருந்த விலையை நினைத்துக்கொண்டு இப்பொழுது சொன்னால் பிரயோஜனம் ஒன்றும் இல்லை. இது சிக்கலான பிரச்சனை. இதைப்பற்றிப் பேச வேண்டியதுதான். உறுப்படியாக ஏதாவது சொன்னால் கேட்கலாம். விலைவாசியைப்பற்றிப் பேசுகிறபோது, இந்த மறியலைப் பற்றிப் பேச வேண்டாம். அது தனி விஷயம். ஏதோ ஒன்றை நினைத்துக்கொண்டு மறியலாக நடந்தது. ஏதோ ஒரு இயக்கம் இருக்கிறது. அதற்கும் இதற்கும் சம்பந்தம் இல்லை. அதைச் சம்பந்தப்படுத்திப் பேச வேண்டாம் என்றுதான் மன்றத்தில் உள்ள அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

இந்த நாட்டுப் பிரிவினையைப் பற்றிச் சொன்னார்கள். பிரிவினை என்பதற்கு இடம் கொடுக்கக்கூடாது.

அடுத்தபடியாக, முக்கியமாக சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர்கள், ஆசிரியர்களைப் பற்றிச் சொன்னார்கள். ஆசிரியர்களுக்கு இதிலே இடம் இருக்கமுடியாது, இருக்கவும் கூடாது. அப்படி அந்தக் கருத்து உள்ளவர்கள் இதிலே இருக்கவே கூடாது என்று சொன்னார்கள். நாங்களும் அனுமதிக்கமாட்டோம். சிலபேர் நமக்கு உபதேசம் செய்கிறார்கள். சொன்னால் சொல்லிக்கொண்டு போகட்டும் என்று சொல்லுகிறார்கள். சில பத்திரிகைகளும் எழுதுகின்றன. அவை நினைத்துக்கொண்டு உடலை இடிப்பது என்று ஒரு பழமொழி உண்டு. அது கனம் அங்கத்தினருக்குத் தெரியும், மற்றவர்களுக்கும் தெரியும். இம்மாதிரியான பிரிவினை சக்தி, நாச சக்தி எல்லாம் உலகம் தோன்றிய நாளிலிருந்து இருந்து வருகிறது. இந்தத் தீய சக்திகளிலிருந்து மக்களைப் பாதுகாப்பதற்கும் நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வந்திருக்கிறது. ஆகையால் நாம் அதைப்பற்றி விவாதிக்க வேண்டியதில்லை. இவ்விஷயமாக அரசாங்கம் கவனம் செலுத்திக்கொண்டு வருகிறது.

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

[30th July 1962]

கல்வி விஷயத்தைப்பற்றி நான் முன்பே சொன்னேன். அதிலே இன்னும் முடிவுறாத பிரச்சனைகள் இருக்கின்றன. நிபுணர்களோடு கலந்து பேசி, மற்றவர்களோடு கலந்துபேசி, இந்த ஆண்டு இறுதிக்குள் முடிவு செய்வோம் என்ற நம்பிக்கையோடு இருக்கிறோம் என்று எடுத்துச் சொன்னேன். கனம் அங்கத்தினர் அவர்களும் “South Indian Teachers’ Association” சார்பாக இன்னும் சில பிரதிநிதிகளோடு என்னிடம் வந்து Secondary Education பிரச்சனைகளைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். அவர்களுடைய ஆலோசனையைத் தெரிந்து கொண்டேன். Secondary Education முக்கியமானது தான். நாம் எல்லோரும் கலந்து பேசி ஒரு முடிவுக்கு வா வேண்டும். Three Language Formula ஐப்பற்றிச் சொன்னார்கள். மும் மொழிக் கொள்கை என்பது ஹைஸ்கூலில் ஏற்பட்டது. இந்த மொழி விஷயத்தில் ஏதாவது செய்வது என்றால், அந்த கொள்கையையே மாற்ற வேண்டியதாக இருக்கிறது. அரசாங்கம் யோசனை செய்து கொண்டு வருகிறது. எல்லா பிரச்சனைக்கும் நிபுணர்களுடன் கலந்து பேசி, என்ன செய்வது என்பது பற்றி முடிவு செய்யலாம். தமிழ் படித்துத்தான் ஆகவேண்டும். “Scientific Terms” எல்லாம் வேறு மொழியில் பெரிய வார்த்தைகளைப் போடுவது தவறு. “International Terms Scientific Terms” -க்கு இருப்பது நல்லது. அதை நம் பிள்ளைகள் சுலபமாகப் புரிந்துகொள்ள முடியும். University Medium-ஐப் பற்றிச் சொன்னார்கள்.

உயர்நிலைப் பள்ளிகளைப் பொறுத்தவரையில், தமிழ் மீடியம் என்பது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது. ஆங்கில மீடியம் உள்ள பள்ளிகள் இங்குமங்குமாக மொத்தம் 85 என்று கணக்குக் கொடுக்கப்பட்டது. மாநிலத்தில் 1,800 உயர்நிலைப் பள்ளிகள் உள்ளன. இதில் 85 பள்ளிகளில் ஆங்கில மீடியம் கொடுத்தால் என்ன தவறு? இது புதிதாக ஏற்பட்டது அல்ல. போன வருஷத்திலேகூட கொடுத்திருக்கிறார்கள். ஆங்கில மீடியமும் கொடுக்கப்படவேண்டும். கொடுக்காமல் விட்டால்தான் வெறுப்பு வருகிறது. சிறுபான்மையோருடைய தேவையைப் பார்க்கவேண்டும். அதுமாத்திரமல்ல. ஜனநாயகத்தில், பெற்றோர்கள் எங்கள் குழந்தைக்கு ஆங்கில மீடியம் கொடுக்கவேண்டுமென்று சொன்னால், அதை நாம் மறுப்பது சரியாகாது. உயர்நிலைப் பள்ளிகளைப் பொறுத்தவரையில், தமிழைத் தாய் மொழியாகக் கொண்டவர்களைப் பொறுத்தவரையில், தமிழில்தான் பாடம் சொல்லிக் கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. யுனிவர்சிட்டி படிப்பைப் பொறுத்தவரையில், தமிழில் ஏன் சொல்லிக்கொடுக்கக் கூடாது? சொல்லிக்கொடுக்கக் கூடாது என்பது என் அபிப்பிராயம் அல்ல. சொல்லிக் கொடுக்கக் கூடும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது. இதைச் சொல்லும்போது, ஏதோ உபசாரத்திற்குச் சொல்கிறார்கள் என்று சிலர் நினைக்கலாம். தமிழ் மீடியத்தை நான் எதிர்க்க வில்லை. அதற்கு என்று ரூ. 10 லட்சம் ஒதுக்கியிருக்க

30th July 1962] [திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

கிறோம். தமிழ் பப்ளிகேஷன் பிரோ மூலம் பாடப் புத்தகங்கள் எழுதுவதற்காக மட்டும் அதை ஒதுக்கியிருக்கிறோம். பொதுவாக காலேஜில் ஆங்கிலம் இருக்கிறது. ஆங்கில மீடியமே கூடாது என்பதை நாம் ஒப்புக்கொள்ள முடியாது. வருகிற ஆண்டில் அல்லது இந்த ஆண்டில் ஆங்கில மீடியம் இருப்பதால் அங்கு போகிறார்கள். தமிழையே வைத்துவிடவேண்டுமென்று கட்டாயப்படுத்த வேண்டும் என்று சொன்னால், இந்த அரசாங்கம் அதை ஒப்புக்கொள்ளாது. அது குழந்தைகளுக்கு நல்லதல்ல, மக்களுக்கு நல்லதல்ல. நேஷனல் இன்டெக்ஸ்டிரேஷன் பற்றி நாம் உணர்ந்து பேசுகிறோம். அப்படி ஒருவருக்கொருவர் தொடர்பில்லாமல் எப்படி நேஷனல் இன்டெக்ஸ்டிரேஷன் உருவாகும்? அங்கத்தினர் திரு. அப்துல் வகாப் அவர்கள் சொல்லிய மாதிரி, ஆபத்து காலத்தில் வழி தெரியாமல் மத்திய அரசாங்கத்தை அணுகிற ஒரு எம்.பி. என்றார். அந்தக் காலத்தில் மாத்திரம் மத்திய அரசாங்கத்தை நினைத்தால் எப்படி? எப்போதும் அந்தத் தொடர்பு இருப்பது நல்லது. அந்தத் தொடர்பு வருவதற்கு நான் தமிழ் எம்.எ., பி.எ., மட்டும் படித்து விடுகிறேன் என்றால் போதுமா? அப்படியென்றால் அல்காபாத், அலிகார், பரோஸ் யுனிவர்சிட்டிகளுக்கு எப்படிப் போக முடியும்? அங்கு தமிழ் மீடியம் எங்கு இருக்கிறது? மேல் நாடுகளுக்கு எப்படிப் போக முடியும்? இதைச் சொல்லும்போது, எத்தனை பேர் அமெரிக்காவுக்கும், ஜெர்மனிக்கும் போகிறார்கள் என்று கேட்கலாம். எல்லோரும் போகாவிட்டாலும் அவர்களுக்கு இந்த 'ஆஸ்பிரேஷன்' இருக்கிறது. கிராமத்திலுள்ள ஏழை எளியவர்களாக இருந்தாலும், அவர்கள் குழந்தைகள் அமெரிக்காவுக்கு, ஜெர்மனிக்கு, இங்கிலாந்துக்குப் போகவேண்டுமென்று விரும்புகிறார்கள். நாம் இப்போது அகில இந்திய ரீதியில் இந்தியை ஒப்புக்கொள்ள முடியவில்லை. இந்தி அகில இந்திய மொழிதான். இருந்தாலும் எல்லோரும் அதைப் படிக்கமுடியாது என்பதாலும் ஆங்கிலம் எல்லோருக்கும் ஓரளவு 'அசோஷியேட் லாங்வேஜாக' இருக்கிறது என்பதாலும் ஆங்கிலத்தை எடுத்திருக்கிறார்கள். ஆங்கிலம் வேண்டாமென்று சொன்னால் எப்படி? தமிழ் மீடியம் எடுத்துக்கொள்வதில், குழந்தைகளுக்கு படிப்பு இல்லை என்றால், குழந்தைகள் மீது ஆத்திரப்பட்டு என்ன பிரயோஜனம்? அல்லது என் மீது ஆத்திரப்பட்டு என்ன பிரயோஜனம்? ஆகையால் எதையும் அவசரப்பட்டுக் கட்டாயப்படுத்துவது நல்லதல்ல. தமிழ் நாட்டுக்கு நல்லதல்ல. தமிழ் மக்களுக்கு நல்லதல்ல. நேஷனல் இன்டெக்ஸ்டிரேஷனுக்கு நல்லதல்ல. மக்களின் சிறந்த வாழ்க்கைக்கு நல்லதல்ல. ஆங்கிலமும் தமிழும் மீடியமாக இருக்கட்டும். தமிழ்தான் பெரும்பாலும் இருக்கிறது. ஆங்கில மீடியமும் இருப்பதால் அதில் தப்பில்லை. இது என்னுடைய சொந்த அபிப்பிராயம். இது சம்பந்தமாக நிபுணர்களைக் கேட்டு முடிவு செய்யத் தயாராக இருக்கிறோம். எனக்கு ஒப்பன் மைண்டு (Open mind) தான். அவசரப்படுவது தமிழுக்கு நல்லதல்ல. ஏதோ கட்சி என்று வைத்துக் கொண்டு நாம்தான் தலையில் தாங்குவது போல் தமிழ் மீடியம்,

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

[30th July 1962]

தமிழ் மீடியம் என்று சொல்லிக்கொண்டு தீர்மானம், மகாநாடு என்று போடுவதில் அர்த்தம் இல்லை. தமிழ் மீடியம் இருக்கும். இதைப்பற்றி ஒவ்வொரு கல்லூரியையும் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறேன். அடியோடு ஆங்கிலத்தை எடுத்துவிட்டு தமிழை வைத்துக்கொள்ள யாரும் தயாராக இல்லை. ஆங்கிலத்தை வைத்துவிடவேண்டுமென்று நான் சொல்லவில்லை. வைத்துப் பார்க்கவேண்டுமென்றுதான் சொல்கிறேன். அதை அடியோடு எடுத்துவிடப்போவதில்லை. மற்றக் கல்லூரிகள் சென்னை, மதுரை, திருநெல்வேலி, சேலத்தில் வைக்கவேண்டுமென்று சொல்கிறார்கள். சேலத்தில் முனிசிபல் கல்லூரியாக இருந்தபோது அதில் ஒரு பிரின்சிபால் இருந்தார். அந்த பிரின்சிபால் தமிழ்மீது ரொம்ப உற்சாகமாக இருந்தார். அவர் அதை காலேஜில் வைத்துப் பார்த்துவிட்டு இன்னும் 50 வருஷங்களுக்கு அது முடியாது என்று சொன்னார். இதை நான் பயமுறுத்துவதற்காகச் சொல்லவில்லை. தவறான கருத்தாக இதைச் சொல்லவில்லை. அவசரப்பட்டு நான் ஏதோ சாதித்து விடுகிறேன் என்று கிளம்புவதில் பிரயோஜனம் இல்லை என்பதற்காகத்தான் சொல்கிறேன். ஆங்கிலம் நேஷனல் இண்டெக்ரேஷனுக்கு அவசியம். தமிழை வைத்துக்கொண்டு நேஷனல் இண்டெக்ரேஷன் செய்ய முடியாது. தமிழில் இன்னும் அதிகமாகப் படிக்கவேண்டும். அதில் இன்னும் அதிகப் புத்தகங்கள் வரவேண்டும். இதை நான் ஒப்புக்கொள்கிறேன். இந்தியை நாம் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத நிலையில் இருக்கிறோம். ஏதோ நினைத்துக்கொண்டு ஆங்கில மீடியம் வேண்டாமென்று சொல்வது தவறு என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். கலந்து பேசி, உயர்நிலைப்பள்ளிக்கு, ஆரம்பப் படிப்புக்கு என்ன முடிவு, எப்படிச் செய்வது என்பதை முடிவு செய்யப்போகிறோம், இறுதி முடிவாகச் செய்யப் போகிறோம். அரசாங்கம் பண்ணக்கூடாது, டி.பி.ஐ. பண்ணக்கூடாது என்று சொல்வது கூடாது. அவற்றிலும் மனிதர்கள் தான் இருக்கிறார்கள். இல்லாவிட்டால் யுனிவர்சிட்யிடம் கொடுத்துவிடலாம். ஸ்டேச்சுடரி போர்டு ஏற்படுத்தலாம் என்றெல்லாம் சொன்னால் என்ன அர்த்தம்? இது என்ன சித்தாந்தம்? நாங்கள் என்ன இண்டர்லேபியர் பண்ணுகிறோம்? அவர்களுக்கு அந்த (Obsession) எண்ணம் வேண்டாமென்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் ஆசிரியர்களுக்கு எப்போதும் இடைவிடாமல் உற்சாகத்துடன் பாடுபடுகிறவர்கள். அவர்களும் பேசினார்கள். அதற்கு இரண்டே இரண்டு வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். "I have listened to him and I have taken note of what he has said". வேறு ஒன்றும் சொல்லவேண்டியதில்லை, அவர்களுக்கு அனுகூலமாக.

இந்த மறியலைப் பற்றி கனம் அங்கத்தினர் திரு. பாலசுப்ரமணிய அய்யர் அவர்கள் பேசினார்கள். மறியல் கூட, 'பிக்கெட்டிங்' கூட அகிம்சை முறையில் இருக்குமா? அது எப்படியிருக்கும்? தமிழில் மறியல் என்றால் என்ன அர்த்தம்? தடுப்பது என்றால் அகிம்சை என்று சொல்வது எப்படி? தடுப்பது என்பது "நீங்கள்

30th July 1962] [திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

போகாதீர்கள்” என்று சொல்லலாம். கள்ளுக்கடைக்குப் போகாதீர்கள் என்று சொன்னோம். முன்னே போகிறவனைத் தடுத்து நிறுத்தினால் அது ‘வையலன்ஸ்’ அப்படிச் செய்கின்றவர்களைத் தண்டித்தால் குறைசொல்வதற்கில்லை என்று காந்தியடிகள் கூறியிருக்கிறார்.

Violent picketing and peaceful picketing என இரண்டையும் பாருபடுத்தியிருக்கிறார். கெடுதலாக இருந்தால் “நீ அதற்குப் போகாதே” என்று கேட்டுக் கொள்ளலாம். ஆகையால்தான் காந்தியடிகளுடைய கோட்பாடு வயலன்ட் “பிக்கெட்டிங்” இல்லாமல் சாத்விக பிக்கெட்டிங்காக இருக்கலாம் என்பது. பலாக்காரமாக அது இருக்கக்கூடாது. அன்னிய நாட்டுத் துணிகளை வாங்காதே என்று மறியல் செய்தோம். போகிறவனைக் கையைப் பிடித்துத் தடுத்தால், அது பலாக்காரம் தான். இந்த மறியலைப் பொறுத்த வரையில், கனம் அங்கத்தினர் அப்துல் வகாப் அவர்கள் பேசினார்கள்.

ஒன்று எனக்கு ரொம்ப சந்தோஷம். ரொம்ப திருப்தி. 19-ம் தேதியிலிருந்து இன்று காலை வரையில் சட்டசபை கூட்டம் நடந்து முடிந்தது. 19-ம் தேதியிலிருந்து 50 ஸ்தானங்கள் காலியாக இருக்கின்றன. தி.மு.க.வினர் முக்கியமான எதிர்க்கட்சி ஆவார்கள் அதில் பேசுவதற்கு ஒருவர்கூட கிடையாது. எதிர்க்கட்சி நன்றாக விளங்கவேண்டும் என்பதுதான் என் ஆசை. ஜனநாயகத்தில் எதிர்க்கட்சி முக்கியமானது, எனக்கு ஏற்பட்ட வருத்தம், ஏமாற்றம், குறை எல்லாம் இன்று தீர்ந்து போய்விட்டது. 19-ம் தேதியிலிருந்து இன்று வரை தி.மு.க.முகக் குரல், இங்கே கேட்கவில்லை. பத்திரிகையில் வரவில்லை. Telephone-ல் பேசுகிறார்கள், இங்கே வராது. அங்கத்தினர்கள் நேராகப் பேசுகிறார்கள். நேற்று ஒருவர் Telephone-ல் பேசினார். மன்றத்தில் கேட்கிற பாக்கியம் எனக்கு இல்லை. குறை ஒருவாறு இன்று தீர்ந்துவிட்டது. தி.மு.க. ஓட்டிலே வந்தவர். தி.மு.க. வக்காகப் பேசினார், வாதாடினார். அந்தத் தொடர்பு இருக்கும். முன்னே இருந்த தொடர்பு, தி.மு.க.-லீகுக்கு இருக்கிற தொடர்பு தவிர தி.மு.க. ஓட்டிலே வந்தவர். அந்த நன்றி உணர்ச்சியை ரொம்பப் பாராட்ட வேண்டும். ‘அவர்கள் உதவியால் நாம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டோம், அவர்கள் இல்லாத காலத்தில் நாம் பரிந்து பேசுகிறோம்’ என்று அவர்கள் பேசினார்கள். அந்த முறையை நான் பாராட்டுகிறேன்.

அவர்களுக்கு மறியலைப்பற்றி அதிகமாகத் தெரியாது. நான் சொன்னால் கோபித்துக் கொண்டார்கள். “நாங்கள் எல்லாம் படிக்காதவர்களா? நீ யார் செல்வதற்கு” என்று சொன்னார்கள். **Constitution** என்றால் அரசியல் அமைப்புச் சட்டம் என்று சொன்னார்கள். மத்திய அரசாங்கம் இதைச் செய்யலாம் என்று சொன்னார்கள். **Constitution**-ஐப் படிக்கவேண்டும். மாகாண சட்டசபையில் பேசுகிறார்கள். மாநில உரிமை, ஆட்சி உரிமை, இந்த **Constitution**-ல் **Provincial Autonomy** எத்தகையது என்பதை எல்லாம் நன்றாகப் பொறுப்பேற்றுப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். மத்திய அரசாங்கத்தின் தயவு இப்போதாவது

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்] [30th July 1962]

வேண்டியிருக்கிறது என்று தெரிகிறது. பிரதம மந்திரி அவர்களுக்கு தூது போகட்டும். நேருவிடம் சொல்லட்டும். நிலைமைகளைச் சொல்லட்டும். அப்படிச் சொல்வதில் தவறு இல்லை.

மறியலில் என்ன பண்ணினார்கள் என்று கனம் அங்கத்தினர் கேட்டார்கள். என்ன பண்ணினார்கள்? மறியல் பலவிதம். கள்ளுக்கடை மறியல்; அந்நிய நாட்டுத் துணி மறியல்; இப்படி மறியல்கள் உண்டு. கலெக்டர் ஆபீசுக்கு கலெக்டர் போகக் கூடாது. மற்ற உத்தியோகஸ்தார்கள் போகக்கூடாது. Deputy Collector ஆபீசுக்குப் போகக்கூடாது, தாசில்தார் ஆபீசுக்குப் போகக் கூடாது என்றால் இது என்ன மறியல்? அவர்கள் பேரில் என்ன கஷ்டம்? கலெக்டருக்கு என்ன கஷ்டம்? விலைவாசி என்ற பேரைப் போட்டு கலெக்டர் ஆபீஸ் முன்பு மறியல், போக வேண்டாம் என்று மற்றவர்களைப் பார்த்துச் சொல்லட்டும், போகிறவர்களை கைகூப்பியோ “டே” என்று கூப்பிட்டோ வேண்டுமானாலும் சொல்லட்டும். இந்த சாராருக்கு மரியாதை கிடையாது. சிறைக்குப் போகாதீர்கள். நாங்கள் போக வேண்டாம் என்று சொல்கிறோம். குறுக்கே போய் படுத்துக் கொள்வது, உட்கார்ந்து கொள்கிறது, போகவொட்டாமல் தடுக்கிறது, இதைப் பார்த்துக் கொண்டு அரசாங்கம் இருக்க முடியுமா? தி.மு.க. தீர்மானம் போட்டுவிட்டார்கள், தலைவர்கள், தொண்டர்கள் வந்து விட்டார்கள், கலெக்டர் ஆபீசுக்கு holiday என்று விட்டு விட முடியுமா? கனம் அங்கத்தினர் சொல்வது எனக்குப் புரியவில்லை. இதிலே ஏதோ சொல்கிறார்கள். 144 தடை உத்தரவு என்று சொல்கிறார்கள். எனக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. இதற்கு முன்பு வேறு இடத்தில் சொன்னார்கள். பலாத்கார மறியல், Physical Obstruction வேண்டுமா, வேண்டாமா என்ற பேச்சு அவர்களுக்குள்ளே வந்தது. அப்பிராய பேதம் இருந்தது. அவர்கள் தலைவர் சொன்னபடி முடிவு செய்யப்பட்டது. அந்த வகையில்தான் மறியல் செய்தார்கள். அவர்கள் arrest செய்யப்பட்டார்கள். Arrest செய்யாமல் என்ன செய்வது?

திரு கே. எஸ். அப்துல்வஹாப் : ‘Peaceful picketing’ என்று சொல்லப்பட்டது.

கனம் திரு எம். பக்தவத்சலம் : அந்தப் பிரகடனம் நமக்குத் தெரியாது. 19-ந் தேதி காலை 9 மணி தொடங்கி அறிஞர் அண்ணா அவர்களும், நாவலர் அவர்களும் என்ன செய்தார்கள்? வரவொட்டாமல் தடுத்தார்கள். 30-ம் தேதி கோட்டைக்கு வெளியிலே இருந்து ஏதோ சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்கள். விட்டு விட்டோம். அவர்களைத் தொடவில்லை. Gate-க்கு வெளியே இருந்தார்கள். அந்தப் பக்கம் இருந்து சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்கள். அத்துமீறி வராமல் இருப்பதற்கு போலீஸ் பாதுகாப்பு கொடுத்தார்கள். வருகிறவர்களைத் தடுத்தால் பார்த்துக் கொண்டிருக்க முடியுமா? Arrest பண்ணினால் எத்தனை கலாட்டா, எத்தனை தொந்தரவு, எத்தனை ரௌடித்தனம், பொது சொத்துக்கு எத்தனை நஷ்டம்? வீடு

30th July 1962] [திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

புகுந்து அடித்து அக்கிரமம் நடந்திருக்கிறது. அது மாத்திரமா? வேலூரிலே யாரை விட்டார்கள்? வேலூரிலே ஒரு ரொம்ப முக்கியமான வக்கீல். எத்தனையோ வக்கீல்கள் practice உள்ளவர்கள் இருக்கிறார்கள். அந்த வக்கீல் காலையிலே கோர்ட்டுக்குப் போகிறார். அவர் காங்கிரஸ்கார வக்கீல் என்று அடித்தார்கள். காருக்கு ரொம்ப damage ஆகிவிட்டது. அவர்கள் தன்மை எப்படிப்பட்டது? உள்ளூர் பிரமுகர் வேலூர் விருந்து வந்திருந்தார். அவர் என்னிடம் வர்ணித்தார். ஜட்ஜ் கூட போகக் கஷ்டப்பட்டிருக்கிறார். வேலூரிலே கல் அடித்து, நிறுத்தி ஓட்டு என்றார்கள். காரிலே போகிற நீதிபதி நடந்து போக வேண்டி இருந்தது. காங்கிரஸ்கார வக்கீல் என்று சொல்லி அடித்தால் என்ன அர்த்தம்? காங்கிரஸ்காரர்கள் வக்கீல் ஆக வரக்கூடாதா? இந்த மாதிரி எல்லாம் அக்கிரமம் பண்ணி விட்டு இப்போது பெரிய பதிவிரதை மாதிரி பேசுவது என்றால் என்ன அர்த்தம்?

அப்புறம் சிறையிலே என்ன நடந்தது? சிறையிலே 21-ம் தேதி இந்த மாதிரி, அதற்கப்புறம் பலாத்கார செயலில் ஈடுபட்டு நஷ்டம் செய்தவர்கள் லிஸ்ட் போலீஸிடம் இருக்கிறது. இவர்களைப் பிடித்து சிறையில் வைத்திருக்கிறார்கள். 21-ம் தேதி அவர்களிலே சில பேர் சாப்பாட்டுத் தட்டை சுக்கல் தூறுக்கி துண்டுகள் ஆக்கி அடித்தார்கள். சௌகார்பேட்டைக்குப் போகும் போது 4 கல்லை மடியிலே கட்டிக் கொண்டு போனார்கள். இது எல்லாம் நியாயம் என்று கனம் அங்கத்தினர்கள் சொல்வார்களா?

திரு. கே. எஸ். அப்துல் வஹாப்: பலாத்காரத்தை நான் தண்டிக்கிறேன். தலைவர்கள் பலாத்காரத்தைச் செய்யச் சொல்லவில்லை. தங்கள் கட்சி பொறுப்பு எடுக்கவில்லை என்று சொன்னார்கள்.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: ஒப்புக்காக ஏதோ அவர்கள் தலைவர்கள் செய்திருக்கிறார்கள். 144 எங்கே வந்தது? இது எல்லாம் கதை. அங்கே சொல்கிற கதையை வைத்துச் சொல்வது என்ன அர்த்தம்? நேரே போய் மறியல் செய்திருக்கிறார்கள். தலைவராக இருந்தால் என்ன? தொண்டராக இருந்தால் என்ன? குற்றம் செய்திருக்கிறார்கள். தட்டை உடைத்து, ஜெயில் கதவுகளை உடைத்து குவாரன்டைன் கதவுகளை உடைத்து வாய்க்கு வந்தபடி திட்டி ஜெயிலில் இருக்கிறவர்கள் உத்தியோகஸ்தர்கள் பார்த்து ஒன்றும் செய்யமுடியாமல் அதற்கப்புறம் ஓரளவு பலாத்காரத்தை உபயோகப்படுத்த வேண்டியிருந்தது. இதைச் செய்ய 15 நிமிஷம் ஆயிற்று. இவர்கள் அடங்கிப் போய் விட்டார்கள்.

நேற்றுக் கூட தி.மு.க. தலைவர் ஒருவர் போன்லே சொன்னார். இன்ன மாதிரி அடிக்கிறார்கள் என்று சொன்னார்கள். எதிர்க் கட்சி என்று சொல்லவில்லை. நேற்று ராத்திரியிலேயே சூபரின் டென்டை, ஜெயிலரை Penitentiary-ல் இருக்கிறவர்களை விசாரித்தேன். 21-ம் தேதி சம்பவத்துக்குப் பிறகு ஒன்றும் நடக்கவில்லை.

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்] [30th July 1962]

முந்தாநாள் 378 பேர் மன்னிப்பு கேட்டார்கள். 353 பேர் மாத்திரம் Penitentiary-லே மன்னிப்பு கோரியிருக்கிறார்கள். picket பண்ணினவர்கள் தெரியாமல் செய்துவிட்டோம், மன்னிக்கவேண்டுமென்று சொன்னார்கள்.

அரசாங்கத்திலிருந்து, முந்தாம் நாள் உத்தரவு வந்ததும் 378 பேரை ரிலீஸ் பண்ணிவிட்டார்கள் என்று செய்தி வந்தது. குப்பிரண்டெண்டன்ட், ஜெயிலர், இவர்கள் கிட்டே இருந்து தகவல் வந்தது. முந்தாம் நாள் அடித்திருந்தால் நேற்று சொல்வது தானே. நேற்று மறுபடியும் 271 பேரை, மன்னிப்பு கொடுத்துவிட்டார்கள் என்று ரிலீஸ் பண்ணினார்கள். அதை வாங்கி, குப்பிரண்டெண்டன்ட் கிட்டே இருந்து 10 மணிவரையிலும் கணக்குப் பார்த்து வெளியே விட்டிருக்கிறார்கள். மன்னிப்புக் கொடுத்ததை மறைக்கணுமே, அதற்கு ஒரு கதை கட்டினார்கள், நான் கேட்டேன். 21-ம் தேதிக்கு அப்புறம் ஒன்றும் இல்லை என்று சொன்னார்கள். அவர்கள் நடந்து கொள்ளுவது யாருக்கும் பொறுமையை இழக்கும் நிலையில்தான் இருக்கும். கண்டபடி திட்டுகிறார்கள். அவதூறு பண்ணுகிறார்கள் என்று உறுதியாகச் சொன்னார்கள். அதை நான் நம்புகிறேன். அங்கே இருக்கிற கான்விக்ட் வார்டரை (convict warder) கண்டபடி பேசியிருக்கிறார்கள். அவர்கள் எவ்வளவு தூரம் பொறுத்திருக்க வேண்டும் என்று நினைத்துப்பாருங்கள். இவர்கள் இழிவான பேச்சு அத்தனையும் பொறுத்துக்கொண்டு இருக்கிறோம் என்று சொல்லுகிறார்கள். இந்த நிலைமையில் இருக்கிறது. கோர்ட் இருக்கிறது. Criminal Law Amendment Act சட்டப்படி குற்றம் செய்தவர்களை சார்ஜ் பண்ணுகிறோம். நிபந்தனை இல்லாமல் ரிலீஸ் பண்ணு என்று கேட்பதற்கு, அவர்களுடைய ஓட்டைப் பெற்று இங்கே வந்த, கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் கேட்க வேண்டியதுதான். அது கூட செய்யாவிட்டால் என்ன இருக்கிறது? எப்படி அரசாங்கம் ரிலீஸ் பண்ணும்? கோர்ட்டு சொல்லட்டும். கோர்ட்டார் குற்றம் இல்லை என்று நினைத்தால், ரிலீஸ் பண்ண உத்தரவு போடட்டும்.

மேலும் மன்றத்தின் காலத்தை எடுத்துக்கொள்ள விரும்பவில்லை. இந்த பட்ஜெட் சட்டசபையில் விவாதிக்கப்பட்டது. இப்பொழுது இங்கேயும் குறிப்பிட்ட சில பிரச்சனைகளைப் பற்றிப் பேசப்பட்டது. பேசியவர்களுக்கு எல்லாம் என்னுடைய பாராட்டுதலைத் தெரிவித்துக் கொண்டு இந்த மசோதாவை ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

MR. CHAIRMAN : The question is—

That the Madras Appropriation Bill, 1962 (L.A. Bill No. 14 of 1962), as passed by the Assembly, betaken into consideration'

30th July 1962]

[Mr. Chairman]

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clause 2 was put and carried.

The Schedule was put and carried.

Clause 1 and the Preamble were put and carried.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Mr. Chairman, Sir, I move—

‘ That the Madras Appropriation Bill, 1962 (L.A. Bill No. 14 of 1962), as passed by the Assembly, be passed ’.

MR. CHAIRMAN : The question is—

‘ That the Madras Appropriation Bill, 1962 (L.A. Bill No. 14 of 1962), as passed by the Assembly, be passed ’.

The motion was put and carried and the Bill was passed.

MR. CHAIRMAN : The House will now adjourn and meet again at 10-30 a.m. tomorrow.

The House then adjourned.

VI.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

* 166. Notification issued with G.O. Ms. No. 2211, Industries, Labour and Co-operation (Labour), dated 12th April 1962, regarding amendment to Schedule III to the Workmen's Compensation Act, 1923.

* 167. Notification issued with G.O. Ms. No. 2658, Industries, Labour and Co-operation (Labour), dated 13th June 1962, regarding amendment to the Madras Payment of Wages Rules, 1937.

† 168. Notification issued with G.O. Ms. No. 2095, Revenue, dated 11th May 1962, directing that the ryotwari settlement of Mahfuskhanpettai, zamin estate in Ponneri taluk of Chingleput district, shall be effected in accordance with the provisions contained in the settlement notification relating to ryotwari settlement of the estates in Tiruvallur and Ponneri taluks of Chingleput district.

+ 169. Notification issued with G.O. Ms. No. 1190, Local Administration, regarding rules for the co-option as Councillors of persons belonging to Scheduled Castes by the elected members of the Council.

+ 170. Industrial Development in Madras State—A review for 1961-62.

+ 171. Notification issued with G.O. Ms. No. 3011, Industries, Labour and Co-operation (Labour), dated 11th June 1962, regarding exemption of every beedi industry in the Tirunelveli district carried on by a woman in her residence from the provisions of sections 3 and 4 of the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Act, 1958.

[30th July 1962]

† 172. Notification issued with G.O. Ms. No. 2418, Industries, Labour and Co-operation (Labour), dated 30th April 1962, regarding amendment to the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Rules, 1959.

† 173. Labour in Madras State, 1961-62.

† 174. Notification issued with G.O. Ms. No. 1452, Revenue, dated 31st March 1962, regarding appointment of Sri V. N. Perumal Naidu as a Member and Chairman of the Area Committee, Kancheepuram, in the vacancy caused by the death of Dr. P. S. Srinivasan.

† 175. Notification issued with G.O. Ms. No. 1050, Local Administration, dated the 30th April 1962, regarding inclusion of Sembodi village in the Vedaranyam Panchayat Union in East Thanjavur Development district.

† 176. Notification issued with G.O. No. 2056, Revenue, dated 9th May 1962, appointing the District Revenue Officers within their respective jurisdiction to be Settlement Officers to carry out the functions and duties assigned to them under the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

† 177. Notification issued with G.O. No. 613, Revenue, dated 8th February 1962, regarding amendment to rules issued under section 29 (2) (g) of the Madras (Transferred Territory) Incorporated and Unincorporated Devaswoms Act, 1959.

† 178. Notification issued with G.O. No. 1667, Revenue, dated 12th April 1962, regarding issue of the Hindu Religious and Charitable Endowments Common Good Fund Rules, 1962.

† 179. Notification issued with G.O. Ms. No. 3162, Industries, Labour and Co-operation (Labour), dated 19th June 1962, regarding exemption for a period of one year from the date of publication of the notification in the Gazette the 'Gramodyog Canteen' run by the Khadi Gramodyog Bhavan, Madras, from all the provisions of the Madras Catering Establishments Act, 1958.

† 180. Notification issued with G.O. Ms. No. 196, Industries, Labour and Co-operation (Labour), dated 9th January 1962, regarding exemption for a period of one year commencing on the date of publication of the notification in the Gazette, the Virudhunagar Railway Vegetarian Refreshment Room, Virudhunagar, from the provisions of section 9 of the Madras Catering Establishments Act, 1958.

† 181. Notification issued with G.O. Ms. No. 1966, Home dated 5th June 1962, relating to the additional Court-fee payable under section 61 of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955, on Probates or Letters of Administration.

30th July 1962]

† 182. Notification issued with G.O. Ms. No. 1967, Home, dated 5th June 1962, regarding issue of rules for refund of the value of impressed Court-fee stamps and of Court-fee adhesive stamps.

183. Notification issued with G.O. Ms. No. 1753, Home, dated 18th May 1962, regarding collection of quarterly tax in respect of luxury coaches MDU 6197 and MDU 6198 belonging to the Southern Roadways (Private), Limited, Madurai, at the rate of Rs. 10 per seat provided in the vehicles so long as the said vehicles are used for tourist purposes.

184. Notification issued with G.O. Ms. No. 848, Home, dated 1st March 1962, regarding exemption of station wagon bearing registration No. MDE 4209 belonging to the United Nations International Children's Emergency Fund and assigned to the District Medical Officer, Coimbatore, from payment of tax leviable under the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931 (Madras Act III of 1931).

† 185. Notification issued with G.O. Ms. No. 1204, Rural Development and Local Administration, dated 24th May 1962, relating to payment of travelling allowance by panchayat union councils to their chairmen, vice-chairmen, members and members of their committees.

† 186. Notification issued with G.O. Ms. No. 1355, Home, dated 4th April 1962, regarding amendments to the Madras Cinemas (Regulation) Rules, 1957.

† 187. Note on the policy underlying the activities of the Animal Husbandry Department—in Tamil.

† 188. Notification issued with G.O. No. 1280, Local Administration, dated 1st June 1962, regarding issue of rules to govern the procedure for the meetings of the Licence Appeals Committee.

† 189. Notification issued with G.O. No. 1281, Local Administration, dated 1st June 1962, regarding issue of rules to govern the procedure for the meetings of the Contracts Committee and the Appointments Committee.

† 190. Review on the progress made in the Nationalized Transport in the Madras State, 1961-62.

† 191. Notification issued with G.O. Ms. No. 296, Home, dated 19th January 1962 regarding amendments to the Madras Manufactured Drugs Rules, 1932.

§ 192. Notification issued with G.O. Ms. No. 961, Rural Development and Local Administration, dated 16th April 1962 cancelling the notification of the Inspector of Municipal Councils and Local Boards removing the said A. Rangaswami Gounder from the office of the President, Nambiyur Panchayat.

[30th July 1962]

§193. Notification issued with G.O. Ms. No. 2931, *Industries, Labour and Co-operative (Labour)*, dated 5th June 1962, regarding amendment to the Madras Plantations Labour Rules, 1955.

§ 194. Notification issued with G.O. Ms. No. 2966, *Industries, Labour and Co-operation (Labour)*, dated 7th June 1962, regarding amendments to the Madras Catering Establishments Rules, 1959.

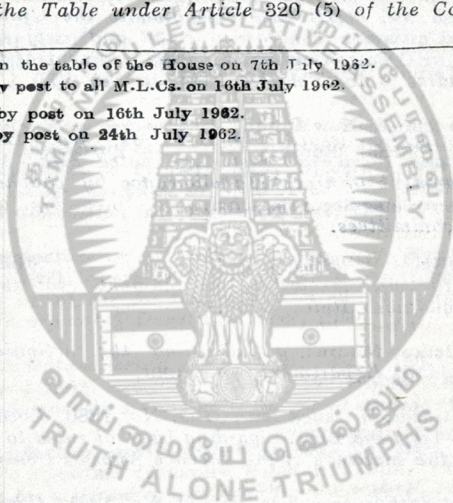
195. Notification issued with G.O. Ms. No. 977, *Public (Services-A)*, dated 17th April 1962, regarding inclusion of certain temporary posts in the Madras Industries Subordinate Service within the purview of the Madras Public Service Commission (Laid on the Table under Article 320 (5) of the Constitution of India).

* Laid on the table of the House on 7th July 1962.

† Sent by post to all M.L.As. on 16th July 1962.

‡ Sent by post on 16th July 1962.

§ Sent by post on 24th July 1962.



30th July 1962]

APPENDIX I.

[Vide answer to starred question No. 139 on page 454.]

List of newspapers to which Government advertisements were given during 1961-62 :—

English.—

Hindu, Madras.

Indian Express, Madras, Madurai, Vijayawada, Delhi and Bombay.

Mail, Madras.

Times of India, Bombay and Delhi.

Statesman, Calcutta.

Hindustan Times, New Delhi.

Free Press Journal, Bombay.

Amrita Bazar Patrika, Calcutta.

Deccan Chronicle, Secunderabad.

Hindustan Standard, New Delhi.

Deccan Herald, Bangalore.

Tamil.—

Dinamani, Madurai and Chittoor.

Swadesamitran, Madras.

Nava India, Madras.

Dinaseithi, Madras.

Nava Mani, Madras.

Nava Sakthi, Madras.

Tamilnadu, Madras and Madurai.

Dinamalar, Tirunelveli.

Telugu.—

Andhra Patrika, Madras.

Andhra Prabha, Vijayawada.

Malayalam.—

Mathrubhumi, Kozhikode.

Bengali.—

Ananda Bazar Patrika, Calcutta.

Kannada.—

Prajavani, Bangalore.

[30th July 1962]

APPENDIX II.

(Vide Item V on page 457.)

L.A. Bill No. 14 of 1962.

(As passed by the Assembly.)

A Bill to provide for the appropriation of moneys out of the Consolidated Fund of the State for the service of the financial year commencing on the 1st April 1962.

BE it enacted by the Legislature of the State of Madras in the Thirteenth Year of the Republic of India as follows :—

1. *Short title.*—This Act may be called the Madras Appropriation Act, 1962.

2. *Appropriation out of the Consolidated Fund for the financial year commencing on the 1st April 1962.*—The State Government may appropriate out of the Consolidated Fund of the State for the financial year commencing on the 1st April 1962, a sum not exceeding Rs. 2,03,69,14,700 (rupees two hundred and three crores, sixty-nine lakhs, fourteen thousand and seven hundred only) which shall be inclusive of the sum of sixty-six crores, seventy-one lakhs, forty-four thousand and nine hundred rupees specified in section 2 of the Madras Appropriation (Vote on Account) Act, 1961 (Madras Act 47 of 1961), being moneys required to meet—

(a) the grants made by the Madras Legislative Assembly for that year, as set forth in column (3) of the Schedule; and

(b) the expenditure charged on the Consolidated Fund of the State for that year, as set forth in column (4) of the Schedule.

THE SCHEDULE.

Demand number.	Services and purposes.	Sums not exceeding.		Total.
		Voted by the Legislative Assembly.	Charged on the Consolidated Fund of the State.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		RS.	RS.	RS.
I	Land Revenue Department.	89,77,700	1,000	89,78,700
II	Motor Vehicles Acts—Administration.	12,66,700		12,66,700
III	General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration.	68,00,600	8,000	68,08,600

30th July 1962]

Demand number.	Services and purposes.	Sums not exceeding.		
		Voted by the Legislative Assembly.	Charged on the Consolidated Fund of the State.	Total.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		RS.	RS.	RS.
IV	Stamps—Admin- istration.	26,69,700	..	26,69,700
V	Registration Department.	51,22,700	100	51,22,800
	Debt Charges.	..	10,83,77,700	10,83,77,700
VI	State Legislature.	12,73,400	60,500	13,38,900
VII	Elections ..	13,77,900	..	13,77,900
VIII	Head of State, Ministers and Headquarters Staff.	1,59,09,200	13,11,800	1,72,21,000
IX	District Admi- nistration and Miscellaneous.	4,96,17,000	11,100	4,96,28,100
X	Administration of Justice.	1,33,86,300	17,94,700	1,51,81,000
XI	Jails	1,44,40,700	..	1,44,40,700
XII	Police	6,98,31,900	100	6,98,32,000
XIII	Education ..	25,69,75,600	100	25,69,75,700
XIV	Medical ..	6,41,94,300	100	6,41,94,400
XV	Public Health.	2,32,68,400	500	2,32,68,900
XVI	Agriculture ..	5,64,51,100	1,000	5,64,52,100
XVII	Fisheries ..	61,33,700	..	61,33,700
XVIII	Animal Husbandry.	1,73,58,600	100	1,73,58,700
XIX	Co-operation ..	2,71,27,400	..	2,71,27,400
XX	Industries ..	3,34,80,800	..	3,34,80,800
XXI	Cinchona ..	30,58,900	..	30,58,900
XXII	Khadi ..	17,20,200	..	17,20,200
XXIII	Community De- velopment Projects, etc.	6,19,65,600	..	6,19,65,600
XXIV	Labour including Factories.	40,45,400	500	40,45,900
XXV	Welfare of the Scheduled Tribes, Castes and other Backward Classes.	3,56,39,200	500	3,56,39,700
XXVI	Irrigation ..	5,43,77,000	..	5,43,77,000
XXVII	Public Works— Works.	5,36,21,900	2,71,000	5,38,92,900

[30th July 1962]

Sums not exceeding.

<i>Demand number.</i>	<i>Services and purposes.</i>	<i>Voted by the Legislative Assembly.</i>	<i>Charged on the Consolidated Fund of the State.</i>	<i>Total.</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		RS.	RS.	RS.
XXVIII	Public Works—Establishment and Tools and Plant.	1,94,09,700	..	1,94,09,700
XXIX	Public Works—Grants-in-aid.	2,25,44,200	..	2,25,44,200
XXX	Road Transport Schemes.	3,84,61,800	..	3,84.61,800
XXXI	Famine Relief ..	9,23,000	10,00,000	19,23,000
XXXII	Pensions ..	2,11,87,900	5,98,600	2,17,86,500
XXXIII	Miscellaneous ..	4,13,06,400	13,50,000	4,26,56,400
XXXIV	Stationery and Printing.	1,65,94,600	2,000	1,65,96,600
XXXV	Forest Depart-ment.	91,67,200	100	91,67,300
XXXVI	Other Miscel-laneous Contri-butions and Assignments.	2,31,17,900	21,03,000	2,52,20,900
XXXVII	Compensation to Zamindars.	75,00,000	..	75,00,000
XXXVIII	Capital Outlay on Public Health.	36,01,000	..	36,01,000
XXXIX	Capital Outlay on Agriculture.	19,62,100	..	19,62,100
XL	Capital Outlay on Industrial Development.	3,95,35,600	3,500	3,95,39,100
XLI	Capital Outlay on Irrigation.	7,53,59,600	..	7,53,59,600
XLII	Capital Outlay on Public Works.	6,62,86,500	..	6,62,86,500
XLIII	Capital Outlay on Road Trans-port Schemes.	1,33,19,000	29,200	1,33,48,200
XLIV	Capital Outlay on Forest.	44,63,900	..	44,63,900
XLV	Commuted Value of Pensions.	8,00,000	45,300	8,45,300

30th July 1962]

Sums not exceeding.

<i>Demand number.</i>	<i>Services and purposes.</i>	<i>Voted by the Legislative Assembly.</i>	<i>Charged on the Consolidated Fund of the State.</i>	<i>Total.</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		Rs.	Rs.	Rs.
XLVI	Capital Outlay on Schemes of Government Trading.	6,46,56,800	..	6,46,56,800
XLVII	Loans and Advances by the State Government.	24,54,92,900	..	24,54,92,900
	Public Debt—Repayment.	..	31,41,57,200	31,41,57,200
	Grand total ..	1,60,57,87,000	43,11,27,700	2,03,69,14,700

I certify that this is a Money Bill.

S. CHELLAPANDIAN,

Speaker, Madras Legislative Assembly.

Fort St. George, Madras-9,
28th July 1962.

தாய்மை வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS

